

Rayburnin mielestä verojen alentaminen voi olla mahdollista

Demokraatit eivät kuitenkaan ryhdy verolennuksiin huomioimatta tilannetta

WASHINGTON — Edustajahuoneen puhemies Rayburn (d. Tex.) on eilen sanonut "hyvän" mahdollisuuden olevan tuloverojen alentamiseen, jos kongressi tehokkaalla tavalla supistaa menoja ja verotulot jatkuvat korkealla tasolla.

Rayburn lausui nämä arvioinnit keskustellessaan sanomalehtimiesten kanssa sen jälkeen, kun oli aikaisemmin ollut suljetussa konferenssissa veroja suunnittelevan edustajahuoneen valtiovarainvaliokunnan demokraattien jäsenten kanssa.

Toimitaan asiallisesti

Hän korosti kuitenkin lehtimiehille, että edustajahuoneen demokraatit eivät ryhdy veroja alentamaan "edusvastuutonnalla" tavalla, vaan toimivat siinä suhteessa asiallisesti.

"Me emme otii edusvastuutonnaksi", vakuutti hän. "Me emme ryhdy alentamaan veroja biljoonilla dollareilla ennen kuin tiedämme, minkälainen taloudellinen tilanne on."

Rayburnin tulkinnan mukaan tilanteeseen kuuluvat tehokkaat supistukset budjetissa ja hallituksen verotulojen ylläpitäminen. Ensimmäinen, sanoi hän, rahastoviraston ensi maanantaisen selostuksen täytyy osoittaa hallituksella olevan "riittävästi" verotuloja ja toiseksi, kongressin täytyy supistaa pres. Eisenhowerin ennustusta \$71-800,000,000 budjetista siksi paljon, että se oikeuttaa verolennuksen. Jos nämä voidaan täyttää, silloin veroja alentavalla esityksellä on mahdollisuus tulla hyväksytyksi. Ja siihen näyttää nyt olevan "hyvä" mahdollisuus, vakuutti Rayburn.

Veroja koskeva puhe kiihtyi Rayburn huomautti, että mitä hyvänsi alennuksia verossa voidaan tehdä, ne eivät tulisi voimaan ennen kuin tulevan vuoden tammikuun 1 pnä.

Puhe verojen alentamisesta on huomattavasti kiihtynyt sen mukaan kuin budjetista on tehty poistoja niistä alkuperäisistä arvioinneista, joita eri virastot ovat esittäneet ja selostaneet tarvitevansa käyttövaroina.

Edustajahuone on tähän mennessä supistanut jo biljoonan dollari Eisenhowerin vuoden 1958 \$71,800,000,000 budjetista. Suuremman mahdollisuuden supistamiseen on vielä puolustusviraston ja ulkomaan-avustuksen käyttövaroissa. Ne eivät ole vielä tulleet esille, mutta niistä yritetään supistaa, ainakin joidenkin edustajien puheiden mukaan, niinkin paljon kuin neljä biljoonaa dollaria.

Rayburn, valtiovarainvaliokunnan ryhmän edustaja, sanoi demokraattien verojen suunnittelijan puheeseen "yleensä" veroista ei ole ollut yhtäkään, ja kaikki olivat olleet yhtä halukkaita alentamaan tuloveroja kuin kuka tahansa kongressimies. Mutta ensin tarkasti tutkitaan rahallinen tilanne ennen kuin sellaisia toimenpiteisiin ryhdytään.

Henkilökohtaiset ensin

Lakialote, mikä vielä on tehtävänä, antaa etutilan maan 60,000,000 henkilö-

ILA:n lokaalilla uusi työsopimus

BOSTON — Työnantajain ryhmä Castle Islandissa ja itsenäisen ILA:n lokaali 926 ovat laskettuihin tediointaneet allekirjoittaneensa uuden kolmen vuoden työsopimuksen, mikä takaa keskeyttämättömän toiminnan Castle Islandin puutavarakeskuksessa Bostonissa vuoden 1950 maaliskuun 31 päivään. Tämä sopimus saatiin aikaan kaikkien todellista yritystä ja kiistelyä varten, että keskeyttämättömä toiminta Castle Islandissa on tarpeellinen, jos aiotaan jatkaa sitä hyödyllisenä puutavarakeskuksena.

Työsopimuksen allekirjoittaminen osoittaa myöskin sitä, että kaikki asiankauluvalat ovat kiinnostuneet lisäämään ja parantamaan Castle Islandin puutavarakeskuksena. Viimeiset kaksi ja puoli vuotta työnantajat ja lokaali 926 ovat toimineet tätä päämäärää kohti. Kuitenkin asiaankuuluvilla on yksi pulmallinen kysymys ratkaistavana miten saada Bostonin tulevan puutavarapinnan purkamisen kustannukset yleensä pidettyä samoilla tasolla toisiin satamiin verrattuna. Jos nämä ja muut laivauksen kustannukset voidaan hoitaa samalla tavalla kuin toisissaakin satamissa, silloin Bostonin odotetaan saavan enemmän puutavaraalasta purettavaksi ja jättäväksi.

Mädännäisyys puhdistettava maan unioista

ATLANTIC CITY, N. J. — George Meany on luvannut puheessaan Amerikan työväelle taistelevansa kaikin keinoin mädännäisyyden ja väärin-toimien poistamiseksi unionien toiminnasta. Tässä taistelussa "ei väistytä siivousta eikä työskäänä yrittä läksäistä roskia maton alle", vakuutti hän.

Meany, 15 milj. jäsentä käsittävän työväenjärjestön, AFL-CIO:n presidentti, sanoi, että kuka tahansa työväenjohtaja, joka täyttää tehtävänsä "vääräyttyä ilmaisella tavalla pelaa suoraan työväen vihollisten käsiin."

Amerikan työväki, sanoi Meany hyväksyville autotöiden unionin komitealle, "tekee enemmän kuin oman osansa poissaollessaan väärin-toimien puolesta ja toivon, että yleiset virkailijat osoittavat samallaista intoa ja että ne, jotka rikovat lakeja, saavat siitä rangaistuksensa."

Mainitsema Beckin nimeä, mutta johon hän kaikkia pöytätyönsä viittasi, ajurien unionin presidentti, Meany sanoi, että viidennen lisäyksen käyttäminen viittomien turvaamiseksi on laillista, "mutta turvautua viidennen lisäyksen, kun kysymyksessä on henkilökohtainen vääräytymisjärjestäminen unioni rahastojen käsittelyssä... on vastoin ammattiliiton lakeja ja kunnallista ei ole oikeutta olla unionissa, joka ottaa sellaisen asenteen."

Beck oli senaatin raketeerausta tutkivan komitean kuulusteluissa viime kuussa ja turvautui viidennen lisäyksen noiton oteeseen, kun hallituttiin tietä, mihin hän käytti ne \$300,000-\$400,000 unionin varoja, joita myönsi käyttäneensä.

AFL-CIO:n toimeenpaneva neuvosto päätti äänestyskäsillänsä pidättä Beckin toimeenpanevasta ja kutsui Beckin toukokuun 20 pnä pidettävään kuulumeluun. Uutiskonferenssissaan oli Meany sanonut, ettei hän tiedä tuleeko Beck kuulusteluun tai ei. Muuten sanoi, että ajurien unioni eroaminen tili-erottaminen AFL-CIO:sta olisi "vakava asia niin unionille itselleen kuin AFL-CIO:lle... se olisi melkein sama kuin avonainen sotatilanne."

AJURIEN UNIOLLA TAAS VAIKEUKSIA

WASHINGTON — Ajurien unio on ioutunut uusiin vaikeuksiin — tällä kertaa yhteydessä sen tavan takia, mikä on ollut käytännössä, että kuorma-ajurit boikottivat sellaista rahaa, minkä union on leimannut "kuumaksi lastiksi".

Frank R. Saltzman, valtioidenvälisen kaupakkokomission tarkastaja, on määritellyt, että kuormaliikkeitä, jotka kieltäytyvät käsittelemästä toisen kuormaliikkeen rahaa unioni määräyksillä, voivat menettää hallituksen lupakirjat harjoitella liikettänsä yleisillä teillä.

Jos ICC itse vahvistaa esille tulleit seikat, se voisi antaa ankaran iskun ajurien laajasti käyttämälle tekniikalle, jolla on pakotettu kuormaliikkeiden työntekijät taipumaan unioni ehtoihin ja samalla saatu kuormaliikkeiden työntekijät unionin ilman, että heillä olisi ollut tilaisuutta puhua puolestaan.

Unio on sama työväenjärjestö — maan suurin 1,350,000 jäsenellä — mikä on ollut senaatin raketeerausta tutkivan komitean huomattavampana maalitauluna.

Macmillan laskee veroja tuntuvasti

LONTOO — Pääministeri Macmillanin hallitus alentaa veroja kahdella prosentilla budjetissaan. Täten suunnitellaan mielen pirstumista suuriutuloille ja mukavampaa elämää kaikelle kansalle.

Vähennys merkitsee \$280,000,000 vähennyksiä veromaksajissa. Tästä tulee \$5 pätää kottä vuodessa, naiset ja lapset mukaan luetuina.

Mainittu summa säästetään suunnitelluudessa maanpuolustusohjelmassa jossa Britannia sioutuu Yhdysvaltoihin atomiasenteen käyttöönsä ottamiseksi.

Konservatiivien riemutessa ja laborien molistessa valtiovarainministeri kertoi tästä alahuoneelle tk. 9 pnä. Monen muun seikan ohella veronlaskulla koetetaan vähentää ammattitaitoisien työvoiman siirtymistä toisiin maihin.

Massan makaroneilla huomattava kysyntä BOSTON — Massachusettsin liikkeet valmistavat vuosittain noin \$20 milj. arvosta makaroneituotteita ja lähettävät niitä kaikille suunnille Yhdysvaltoihin ja ulkomaille. Täten suunnitellaan Puerto Ricoon, Irlantiin ja — vieläpä Italiaankin. Varsinkin yhtä makaroneilajia, spaghettiä, myydään Bostonissa niin paljon enemmän kuin paistettua papuria, että suhde on sama kuin kolme yhtä vastaan.

Espanja halutaan Atlantin liittoon

BONN, Saksa — L-Saksan hallitus uusia Espanjan ottamista Atlantin liittoon. "Sellainen teko ei ole ainoastaan strategisesti tärkeä, mutta sillä olisi merkitystä hyvänä askeleena kohti Euroopan ystymiselle."

Nämä sanat sanottiin hallituksen tiedotuksessa selittäessä, että L-Saksa yhtyy tässä asiassa tukemaan Yhdysvaltoja Espanjan ottamiseksi 16. maaliskuuta Atlantin liiton jäsenyyteen. Tästä päätetään NATO:n kokouksessa Bonnessa toukokuun 2-4 päivinä.

Moskova mukisee polisista Panamalla

LONTOO — Moskovan radiossa kerrottiin vastalauseenoton lähetyksestä Washingtoniin siitä, että Panaman kanavan läpi kulkeviin venäläisiin laivoihin sijoitetaan poliiseja. Tämä pidetään loukkauksena ja epäluottamuksen osoituksena.

Poliisit olivat suorittaneet tarkastuksen N. Ostrovsky-nimisessä venäläisessä moottorilaivassa tammik. 2 päivänä ja samallaista tarkastuksia on tehty kahdessa muussa N-liiton laivassa tänä vuonna. Nootissa sanotaan: "Tällaiset toimenpiteet ovat riittävästään tasa-arvoisuuden periaatetta vastaan kanavaliikenteessä, joka on kansainvälisesti avointa ja joka tasavaroisuus sisältyy Panaman kanavan sopimukseen 1901."

Vaarat samat kuin vuosina '41-'42

WASHINGTON — Pres. Eisenhower sanoi tiistaina vapaan maailman edessä olevien vaarojen olevan nyt "tavallisen samanaikaiset kuin olivat edessämme" Filippiinillä vuosina 1941-42.

Tänä Bataanin niemen Japanille antautumisen 15. vuosipäivänä Eisenhower lähetti Filippiinien pres. Carlos P. Garciaalle sähköni: "Bataanin päivä on vakava päivä molemmille kansakunnille (Yhdysvalloille ja Filippiinille) silloin me pysähdymme muistelemaan ja harkitsemaan vapauden hintaa ja mitä vapaus tarkoittaa." Eisenhower sanomassaan myöskin sanoi, että tämä vuosipäivä muistuttaa molemmille kansakunnille menneen ajan tuuruudesta, "mikä jatkui niin tärkeänä näinä huolestumisen aikoina."

Vastauksessaan Garcia sanoi mm: "Bataanin päivä on meidän historiamme ikään kuin symbolina kahden kansakunnan asutuksen taistelusta rinta rintaan yhteisen tavoitteen, etuuden, vapauden ja kansanvallan puolesta. Filippiinien kansa tuntee hyökkäyksen vapauksien tuottamasta ja tulee edelleenkin taistelemaan sen hengen innoittamana, mikä ilmeni Bataanissa, näitten ihanteitten jäljittämisen puolesta."

Kanava raivattu, suuretkin laivat pääsevät läpitse

KAIRO, huhtik. 9 p. — YK:n rai-vausjoukko sai eilen ylös viimeisen liikennettä Suezin kanavalla estäneen upotetun laivan. Se oli fregatti Abukir. Nyt kanava on avoin liikenteelle ja kiirehtikin Egypti ilmoittamaan, että nyt pääsevät 20,000-tonnise laivat kanavasta läpitse.

Abukir kuljetettiin laivojen hautausmaahan Bitter järveen. Kanavassa voivat nyt kulkea 34 jalan syvyydessä uivat laivat, 40,000-tonnisekin. Kanava, Egyptin asettamista hankaluuksista ja viivytyksistä huolimatta, tuli raivatuksi pikemmin kuin luultiin. Laskettiin siinä viivytyksen "toukokuun a kuun saakka. Hammarväkijä lähetti New Yorkista onnitte-luslaheen kenr. Raymond Wheelerille työn kuunnollisesta suorituksista

Senaattori Johnson kannattaa Dullesin avustusohjelmaa

WASHINGTON — Senaattori Johnson (d. Tex.) on sanonut valtiostiehti Dullesin "kulkevan oikeaan suuntaan, mikä on tuloskellinen" antaessaan hallituksen ulkomaan-avustuksen ohjelmalle "uuden muodon".

Johnson, senaatin enemmistön johtaja, teki kuitenkin selväksi, että uusi ohjelma tulee olemaan "kongressin arkan katsastelu" kohteena. Puhui repotterien kanssa useampia tunteja sen jälkeen, kun Valkoisesta talosta oli tiedotettu, että pres. Eisenhower haluaa neuvotella kongressionalistien ohjelman kanssa ulkomaan-avustussuunnitelmaasta tk. 18-29 pp. pääsiäislo-Itaiaan.

Tästä seikasta oli tiedotettu sen. Knowland (r. Calif.), joka al' sanonut Eisenhowerin kutsuvuoden-koirattien ja republikaanien johtajat neuvottelulle Valkoiseen taloon.

Pravda rakittelee Japanin hallitusta

MOSKOVA — Japanin hallitukselle annettiin satikuita Pravdassa aset-tumista atomipommiin kokeiluun vastaan. Lehti sanoi japanilaisten suorittavan huulipalvelusta atomipommiin kieltoakysymykselle. Nämä, selitti lehti, astuivat syrjään silloin kun Kremlin sitä esitti.

Lehden katsantokannan mukaan Japanin hallitus ylenkatsoi kansansa suuren enemmistön mielipiteen kieltäytymään antamasta kannatusta N-liiton esitykselle kieltää atomipommiin kokeilut ja valmistukset.

Sitten lehti syyttää japanilaisten toimivan Yhdysvaltain vasalleina, koett-aa kääntää yleisen mielipiteen pois "niistä imperialistisista aikeista, joilla U.S. koettaa tehdä Japanista niinkuin monista muista maista silloin päiti atomisotaa varustauduttaessa".

Eläkkeellä olevat opettajat saanevat rajoitetun ansion

BOSTON — Senaatti on hyväksynyt ja lähettänyt kuvernöörille lain, mikä tekisi mahdolliseksi eläkkeellä oleville opettajille tehdä työtä sijaisopettajana renetämättä eläkettänsä. Senaattissa hyväksyttiin laki äänin 10-3. Laki kuitenkin rajoittaa heidän ansionsa \$1000 vuodessa sijaisopettajana toimiessaan.

Nykyisen lain mukaan yleisissä töis-ä ovat yleensä kielletään samasta läkettä ja yleisen työn palkkaa samana aikana. Huomattavammat poikkeukset tässä suhteessa on valinnallista virkailijaa kohtaan, joka voi pitää yleisen eläkkeensä, jos hänellä se on ja myöskin täyden palkan valinnallissa ansiossaan.

Lakia kannatettiin sen takia, kun opettajista on huomattava puute mo-ressa yhdyskunnassa, mutta vastustettiin sillä perusteella, että se oli vastakainen nykyisen lain perusmääritel-lyille.

Scalise myöntänyt syyllisyytensä

NEW YORK — Raketeeraaja George Scalise on lopullikin tunnustanut syyllisyytensä unioni huoliorahaston väärinkäyttöön ja raketeeraukseen. Scalise ja Sol Cileto peruttivat syytö-työmyyksiänsä ja myönsivät juoni-telleensa tarkoituksella antaa unio-vakuutusasiat Louis B. Sapersteinin hoitettavaksi.

Kielisivät kuitenkin saaneensa mitään rahaa Sapersteinilta sen jälkeen, kun hän salamurhaajan kuulusta melkein netettiin henkensä viime vuonna, oli kieltäytynyt todistamasta ja tuomittiin vuodeksi vankilaan oikeuden halveksimisesta.

Scalisen ja Cilenton väitetään saaneen \$80,000 Sapersteiniltä siitä, kun antoivat hänen liikkeelleen Distillery Workers Unionin tervetys- tapaturma-ja henkivakuutusasiat hoitettavaksi. Cileto oli silloin unioni sihteeri-rahastohoitaja.

Canadan kapteeni karmaantui Ikelle Normanin jutusta

WINNIPEG, huhtik. 9 p. — Ent. Canadan armeijan kapteeni M. A. McNish, joka palveli pres. Eisenhowerin sikunassa maailmansodassa, on palauttanut presidentille palveluksestaan ansio-meikkina saamansa pergmentin.

McNish sanoo tämän olevan persoonaalisen vastalauseen sille Yhdysvaltain "notiajahdille", jonka uhraa Canadian lähettiläs Herbert Norman teki itse-murhan Kairossa. McNish on nykyään asuinöörinä Winnipegin rakennusyh-jössä. Sanoi hän: "Minä olen niin harmitunnettu koko jutusta, että lähetin täl-laisin saamani pergmentin personaal-lisen kirjeen mukana Mr. Eisenhowerille."

Lapuan lättähatut matkivat "häijyjä"

Neljä lapualaista lättähattuoru-kaista on mellastanut Alajärvellä. Jonkin verran humalassa olleet nuorukai-set olivat klo 8 jälkeen saapuneet vuok-a-autolla Alajärven urheilukentän luisturadalle, missä tekivät ilkeävalta-pikkupölylle. Alajärven Hoiskossa pisäydtyään he ilmestyivät uudelleen samalle paikalle ja ryhtyivät hokut-tulemaan tyttöjä autoonsa, mutta epä-onnistuivat. Tästä kimpaan meneina nuorukaiset pahopölytelivät eristä pikkupölyä kasvoihin. Alajärven Kure-joella hulinnoisijat yrittivät jälleen saada tyttöseuraa, mutta yhtä huonolla tuloksella kuin aikaisemminkin. Asiasta ilmoitettiin nyt poliisiviranomai-sille, jotka pidättivät lättähatut Lapualla, mistä heidät toimitettiin Alajär-velle kuulusteluja varten. Kaikki neljä ovat alle-20 vuoden ikäisiä ja jokainen heistä on aikaisemmin ollut poliisin kanssa tekemisissä.

Vakavalaatuinen repeämä Canadan ja US:n välille lähettillään herjauksesta

U.S. senaattorin herjaus uponnut syvästi Canadian kansan mieleen

OTTAWA, huhtik. 10 p. — Canadian hallitus on uudessa noot-tissaan Washingtoniin sanonut lähettillään herjauksesta, josta oli seurauksena niin äärimmäinen harmistuminen että lähettilläs teki itse-murhan, syntyneen niin vakavalaatuisen tilanteen maitten välille, että ainakaan toistaiseksi Canada ei halua olla missään tekemisissä yhteisen turvallisuuteen nähden.

Uusi protestinootti koskee lähettilläs Herbert Normanin itse-murhaa Kairossa syntyneenä siitä, että senaatin alakomitea syytti Normanin kommunistiksi. Nootin luki alahuoneessa ulkoministeri Lester B. Pearson.

Yhteys loppuu

Ministeri Pearson sanoi saaneensa hallitukseltaan määräyksen, että ellei Yhdysvaltain hallitukselta saada mää-ritettyä vakuttelua niin nykyinen va-paa ja luotettava asioitenvaihto tur-vallisuutta koskevissa kysymyksissä näiden kahden hallituksen välillä ehkä lopetetaan.

Siitä lähtien, kun Norman teki itse-murhan Kairossa viime viikon torstaina, Canada on painostanut U.S:n vinktiödepartementtia, ettei se sallis- minäkään toimeenpanevan hallituksen ulkopuolelle kuuluvaa hallintoelime- antavan julkisuuteen tietoja ennen kuin hallitus täällä on saanut varmuu-den toistoiksi.

Suostumus tähän pyyntöön ei ole saapunut. Se esitettiin tk. 8 pnä lähe-tetyssä vastalauseenotissa perustele-mattomasta uutisesta, että Normanilla olisi kommunistisia ystäviä. Ainoa on apulaisvaltiostiehti Christian Herterin valitus tapahtumasta. Herter sanoo, että ekskeutiivinen osasto hallituksessa ei kontrolloi toisten osastojen eikä kongressin jäsenten julkituomia mieli-piteitä.

Canadan vaatimus

Herterin vastauksen jälkeen lähe-te tyssä nootissa Pearson vaatii Canadan kansalaisille turvaa heidän ja pa-nettuloa vastaan niiltäkin, jotka eivät ole toimeenpanevan hallituksen kont-rolloitavissa. Muussa tapauksessa, sa-notaan nootissa, Canadian hallitukse- täytyy "varata itselleen oikeus olla tu-levaisuudessa antamatta minkäänlaisia tietoja turvallisuusasioista, jilloin ne koskevat Canadian kansalaisia, Yhdys-valtain hallitukselle.

Tämä on niin toisilleen läheister maiden kuin Canadian ja Yhdysvaltain välillä vakava uhkaus. Niin vakava se on, että Yhdysvaltain lähettilläs Living-ton Meschant lähti täältä Washingto-nin keskustelemaan, ensin keskustel-tuaan pitkästi ulkoministeri Pearsonin kanssa.

Pearson selitti alahuoneelle, ettei Nor-manin kommunistisuutta koskeva juttu ole lähtöisin Canadasta. Hyvin käsit-tien sen katkeruuden mikä syntyi

TUOREIMMAT UUTISET

SANTIAGO, Chile — Poliisi asetti munalukon Mundo Libre-nimiseen radikaali-lehden oveen viranomaisten päätettyä asettaa viideksi päiväksi lehden suu tukkoon. Lehti on jatkuvasti raki-tel- ja suominut hallitusta äskeisten mellakointien aikana.

SEOUL, Korea — Noin 500 yliopillasta Yliopiston lakikou-lusta teki lakon tiistaina syystä, että pres. Rheeen ottopoika oteti-in kouluun oppilaaksi ilman tavanmukaisia tiedonnäytettä. Lakkoutuneet, vaativat 20-vuotiaan Rhee Kang Sukin erottamista.

BELFAST, Irlanti — Seitsemän Irlannin Irlannin republikaan- armeijan jäsentä havattiin syyllisiksi kiellettyjen aseiden omistuksesta ja kuulumiseen laittomaksi julistettuun organisaatioon. Tuomio julistetaan myöhemmin.

HONOLULU — Terveystuhoitovirasto tiedottaa Hawaiiin tulleen kuusi kertaa yli normaalin määrän radioaktiivista pölyä vuorokauden sisällä. Sanoi viraston hoitaja, että "todistuksihan ei ole, mutta tuo pöly ei voi olla tullutta mistään muualta kuin venäläisten kokeiluista." Venäläiset räjäyttivät yhden pommin viime lauantaina.

MOSKOVA — N-liiton työläisunionilla on samoja pulmakys-myksiä kuin kapitalisteilla: Miten saada poosu tunnustamaan työläisten neuvot hyväksyttäväksi. Kirjoittaa eräs Pravdassa, että paljon hyviä nuvoja on annettu, mutta niiden käyttöönotto vii-västyy loppumattomiin.

TURINO, Italia — Suuren Fiat autotehtaan 60,000 työllistä on antanut takapotkun kommunistille, kolmannen korean vuoden kuluessa. Tehtaan 205 miestä käsittävään neuvostoon on äänes-tetty ainoastaan 34 kommunistia.

BOSTON — Bostonin pa'okuntalaisten unioni AFL-CIO lo-kaali samoin 17 Massan kaupungin opeftajain unio ovat asettu-neet vastustamaan kuvernööri Fureon myyntiveroosuunnitelmaa \$125 mil: keräämiseksi valtion käyttökassaan.

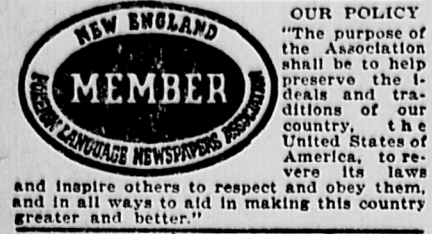
BONN — Valiokansleri Konrad Adenauer valmistautuu mat-kalle Yhdysvaltoihin toukokuun 23 pnä, sanotaan virallisessa tie-donannossa.

NEW YORK — Satamatyöläisten ja varastohuonetyöläisten unio esittää keräyksessä vaatimuksen tuntipalkan korottamiseksi 7 sentillä ja lokakuun alussa toisen vaatimuksen tuntipalkan korottamiseksi 10 sentillä.

RAIVAAJA

PIONEER
TOIMITTAJAT:
Elle Sulkunen — Toivo N. Nonsio
Jallu Honkonen
Tolm. puh. 2-0661 - Konttorin puh. 3-3822
HENRY PURANEN, Manager
Tilaushinnat Yhdysvalloissa ja Kanadassa:
Vuosikerta \$10.00 — Kolme kk. \$3.50
Puoli vuotta \$6.00
Suomien: 1 vk. \$14.00 — 6 kk. \$8.00

Entered as second-class matter May 1, 1911, at the Post Office at Fitchburg, Mass., and re-entered under sections 1103 and 1104, Postal Laws and Regulations (acts of March 3, 1879, as amended). Published daily, except Saturday and Sunday, by the Raivaaja Publishing Company, 46 Wallace Avenue, Fitchburg, Mass.



Saiman talon myynti

Kun kolmisen vuotta sitten Saiman jäsenkokouksessa haalirakennuksen korjaustoimenpiteiden ja kunnossapitokustannusten yhteydessä ensimmäisen kerran esille tuli kysymys talon myynnistä, ei sitä jyrkästi vastustanut kuin yksi jäsen. Toisaalta kyllä oli epäilevällä kannalla ja kukaan ei tarkoitannutkaan tämänlaatuissa asiassa toimia hätköiden, mutta periaatteessa asia hyvin oivallettiin.

Saiman talo tulee tänä vuonna 51 vuoden vanhaksi. Sadat ja tuhannet paikkakunnan ja läheistujen suomalaiset sosiaalisen työväenliikkeen uskolliset kannattajat ovat näiden vuosikymmenien aikana osallistuneet, toiset enemmän toiset vähemmän, tämän talon rakentamiseen ja ylläpitämiseen. Kymmeniä tuhansiin nousee niiden luku, jotka Saiman suojissa ovat saaneet viehättävää lukemattomia iltojaan huvittavan seuratoiminnan ja kehittyvien taiteellisten harrastusten, kuten laulun, soiton ja näytelmien parissa. Vähäiseksi ei ole arvioitava sitäkään joukkoa, joka Saiman talossa on saanut vakavaa opetusta ja ohjausta yhteiskunnallisissa kysymyksissä, joiden selvittämistä sosiaalinen valistustyö on aina tarkoitannut. Talomme on ollut viihtyisää seuraelämän, taiteellisten harrastusten ja opetuksen kehto — tuhansien kaivattu koti!

Viisikymmentä vuotta on ihmisen elämässä pitkä aika. Kun monet paikkakunnan asukkaat, Saiman jäsenet ja sen ystävät muistelevat työtään ja osallistumistaan toimintaan tässä talossa, niin samalla he joutuvat muistelevaan oman elämänsä muuttuvia vaiheita, nuoruuskaista vartumista, siirtolaispojasta ja -työstä soveltautumista perheellisiin suhteisiin ja maan elämään, työhön ja toimintaan, sekä vihdoin vanhenemisen vaivoja, niin ei ole ihme, jos monenkin mieli käy hieman hakeaksi kuullessaan, että Saiman talo on myyty. Se on hyvin ymmärrettävää tunnelmoimista rakkaaksi käyneen katoamisesta.

Niin ymmärrettävä kuin tämä onkin, sillä ei kuitenkaan ole mitään merkitystä niihin realiteetteihin, joita talon ylläpitämiseksi oli seurattava. Saimassa on yhä huomattava joukko jäseniä, mutta suuri osa niistä asuu ympäristöllä ja toimintajoukko on vuosi vuodelta huventunut niin pieneksi, ettei sen tarkoituksiin tarvita niin suurta haalia ja toiseksi pienentyvälle toimintajoukolle alkoi käydä ylivormaiseksi talon ylläpidon säännöllisten kustannusten suorit. Saiman ystäväjoukko yhä on laaja, se voi helposti täyttää haalin, kuten viime aikoinakin on nähty, mutta tälle suurelle yleisölle kiinnostavien tilaisuuksien järjestäminen on käynyt pienelle joukolle ylivoimaiseksi, mahdottomaksi.

Näin me olemme siis joutuneet tilanteeseen, että monetkin saattavat kaivota Saiman haalia, sen toimintaa, mahdollisia näytelmiä, puoleensa vetäviä konserteja ja muita mieltä virkistäviä tilaisuuksia huomauttaen, että he samalla muistelevat ja haaveilevat oman elämänsä menneitä vaiheita, palaamattomia nuoruutta ja miehuuden teräksistä toimintatarmoa.

uusiin oloihin. Tämä on sitäkin helpompaa kuin mikään kokouspaikka, tai haali ei ole työväenliikkeen ylevien tarkoitusten ja aatteidemme kannalta katsoen mikään muu kuin välikappale; sitä käytetään suurempien tarkoitusten edistämiseksi.

Saiman haalin myynti ei siis merkitse Saiman toiminnan lopettamista, tai heikentämistä. Saima on alkuperäisesti työväenyhdistys ja nyt se on myös Kansanvallan Liiton osasto. Ohjelmansa ja tarkoitustensa puolesta se kuuluu työväenliikkeen riveihin. Työväenliike edistyy ja voimistuu huolimatta siitä, että Amerikan suomalainen siirtolaisväestö vanhenee, sen toiminta heikkenee ja työväenliikkeen toimintatavoissa tapahtuu muutoksia. Itse työväenliike, juuri ne aatteet ja ihanteet, jotka satoja ja tuhansia edesmenneitä Saiman uskollisia jäseniä ja toimitsijoita ovat syvästi innostaneet, vallitsevat nyt voittoisana ja tämä liike on moninkertaisesti vaikuttavampi kuin meidän nuoruutemme aikana. Me pysymme haaleista tai kokoonmuutospaikoista huolimatta uskollisena näille aatteille. Saima siis elää ja toimii sinä samana työväenliikkeen tarkoituksia kirkastavana johtotähtenä kuin tähänkin asti.

Tämä vaihe meillä merkitsee siis sitä, että Saima järjestää toimintansa vähemmän toimivoimaa ja kustannuksia vaativaksi. Vanhoina me emme voi lähteä niin usein kuin 20-vuotiaina; meitä ei enää saada television äärestä liikkeellekään niin kuin silloin, kuin haalilla aatteiden ohella oli muutakin kiinnostavaa etsittävänä.

Monilla paikkakunnilla toimitalon menetyksen aiheuttanut osastojohtajien vaihtuminen, joita ei Fitchburgissa ole. Saimalla on mallikelpoinen kesätoimintapaikka, jota nuoret nyt jo hoitavat. Saimalla on tilaisuus käyttää Raivaajan toimitalon yläkerrassa olevaa haalia, jos halutaan, kuten sitä on paljain tähänkin asti varsinkin kokouksien pidossa käytetty. Tämän haalin järjestäminen kahvialueella ja pienempiä illanviettojen tarpeita vastaavaksi on helpo asia. Saima pääsee haalin myynnin kautta raskaaksi käyneistä taloushuolista ja voi siis soveltaa toimintansa paremmin nykyisiä voimia ja myös tarpeita vastaavaksi.

Mistä säästetään?

Yhdysvaltain tehtailijainliitto ja kauppaakamari osoittavat perinpohjalta asioiden "ymmärtämistä" niissä ohjeissa, joita kongressipiireille on annettu hallituksen menoarvion supistamiseksi. Kuten jo aikaisemmin saatiin huomata, ovat nämä piirit hyvin selvillä mistä säästää on säästäminen aloitettava.

Lyhyt uutinen Washingtonista kertoo nyt että budjettitoimistoresityksestä, jonka mukaan työviraston ja sen yhteyteen kuuluvien avustus- ja huoltotoimistojen kustannuksiin varattaisiin seuraavana varainhoitovuotena pyöreän luvun \$2,866,350,000, leikattaisiin pois pyöreän luvun hiukan väliin biljoonan dollari. Lähempi yksityiskohtainen tarkastelu osoittaa "säästäjien" tarkoitettavan supistaa valtiolle luovutettavista "yleiseen avukseen" merkityistä varoista 79 miljoonaa dollaria. Edustaja huoneen varainmyönnytyshalvokunta on jo hyväksynyt tämän supistuksen, mikä kylläkin — jos se lopullisesti tulee hyväksytyksi — jättää tarkoituksen käytettäväksi hiukan suuremman summan kuin nyt kuluvaan vuoteen varten siihen luovutettiin, mutta se ei kuitenkaan riitä tässä suhteessa lisääntyviin menoihin, jotka jo pelkästään väestön lisääntymisen ja toiminnan laajentumisen vuoksi ovat laajentuneet.

Tehtailijajalliton esityksen mukaan budjettimenot olisi supistettava noin kahdeksalla biljoonalla dollarilla, jolloin supistus prosentteissa olisi noin 11, mutta terveydenhuollon, kansanvalistuksen ja avustuksen alalla he esittävät 35 prosentin supistusta.

Joka kymmenes Wienin asukas on alkoholisti. Näin mainitaan eräissä selvityksessä, joka esitettiin Itävallan pääkaupunginjohtajalle v:n 1957 budjettienottojen yhteydessä. Asukkaiden keskuudessa näyttää olevan taipumuksena käyttää tähän astista vähemmän viiniä, mutta enemmän väkeviä juomia.

Entinen kultaranta, nykyinen Ghana

Uuden valtakunnan punainen, vihreä ja kultainen lippu kohosi ensi kerran salkoon puolenpäivän aikana maaliskuun 6:nä päivänä.

Brittiläisen valtakunnan lippu oli laskettu alas.

Uuden itsenäisen maan nimi on Ghana. Tähän hetkeen saakka oli se tunnettu nimellä Kultaranta, Englannin alusmaa. Uusi valtakunta kuuluu nyt Yhdistyneisiin Kansakuntiin ja Canadian, Australian ja Intian valtioiden Englannin mukana itsenäisten valtakuntain liittoon.

Suurinta tietä New Yorkista Kultarannalle on Atlantin yli noin viisi ja puoli tuhatta mailia. Siellä Afrikan rannikolla on samassa sarjassa muitakin "rantajoja". Siellä on pippurianta, norsunluuranta ja orjantia, jotka nimet ilmaisevat mitä näiltä rannoilta on haettu siirtomaakauden aikana. Kauppa-asemia ja linnoituksia perustivat Kultarannalle portugalilaiset, englantilaiset, saksalaiset, tanskalaiset ja hollantilaiset sekä myöskin ruotsalaiset, joiden rakentama linnoitus on vieläkin jäljellä.

Ruotsalaiset luopuivat tästä yrityksestä ja ryhtyivät rakentamaan suomalaisille tuttua vanhaa Delawaren siirtokuntaa Amerikkaan. Eräs Kultarantaan kuuluvaa aluetäisteltä sata vuotta valkoisia vastaan. Nyt saatua vapautta ei kuitenkaan saavutettu sodan avulla, vaan poliittisen taistelun kautta, avojen voimalla.

Uuden itsenäisen maan pääministeri on Kwame Nkrumah. Hän on syntynyt Kultarannalla v. 1909. Kävi poikasena koulua ja kahdeksan vuoden kuluuuta tuli hänestä opettaja. Hän opiskeli edelleen koulussa, jossa valmennettiin yhteiskunnallisia toimihenkilöitä. V. 1935 lähti hän Englantiin ja sieltä pian Amerikkaan. Hän suoritti Lincoln Yliopistossa Pennsylvaniassa tutkintoja taloustieteessä ja yhteiskuntaopissa sekä muilla tiedonalloilla. Hän opiskeli myös jumaluusopillissa seminaarissa ja kiinnitti erikoisesti huomiota amerikkalaisen puolue-elämään eli politiikkaan yleensä. Kun hän oli palannut kotimaahansa tuli hänelle yhteentörmäyksiä englantilaisten hallintovirkailijain kanssa. Hän joutui vankilaankin, mutta sitten suunniteltamaan myös vapautetun kotimaansa hallintoa. Koulua käydessään ei hänellä ollut varoja. Yliopistossa opiskellessaan kävi hän yöllä työssä laivatelakalla suomalaisille tutussa Chesterissä, jossa on ensimmäisten suomalaisten Amerikkaan tuloa kunniollista patsas. Myös oli hän työssä New Yorkin neekerien suurimmalla asutusehdulla Harlemissa. Neekerien keskuudessa on samanaista säätytöistä kuin valkoistenkin kesken. Vähälle koulutukselle jäänyt henkilö harvoin kelpaa itseään sivistyneinä pitävien seuraan. Kovia koulutustukintoja vaaditaan neekerien sivistyneisön keskuudessa. Neekerien sanomien toimittajat ja pakinoitsijat ovat usein tohtoreita — puutteellisen koulukasvatuksen omaavat neekerit eivät pääse sellaisiin toimiin.

Eräs näistä toimittajista on vierailut uudessa neekerien valtakunnassa Ghanassa. Se on kuuma maahan lähellä päiväntasaajaa. Uusi itsenäisyys on nostattanut korkealle toiveet, vaikka vaikeudet edessä ovat suuret. Heimojohtajien hallitusta on vielä jäljellä uuden elämän taustalla. Ghana on melkein Suomen kokoinen. Puhin vaikeus aineellisesti alalla on tällä kertaa kaakaopuuta uhkaava tautisuus. Kolmasosa maailman kaakaosta tulee tästä maasta, eikä viljelyksiä uhkaava vaara auta lainojen saannissa ulkomailta. Vanha nimi Kultaranta muistuttaa, että maan uumenissa on mineraaleja.

Tämä uusi pieni neekerivaltakunta on etujoukkoa Afrikan kaksisataa miljoonaa neekeristä käsittävän väestön keskuudessa ja uuden maan pääministeri tietää sen. Amerikkalainen neekerien lehden toimittaja vertaa häntä George Washingtoniin ja Lincolnin.

Sama toimittaja sanoo, että Afrikan neekerit eroavat suuresti Amerikan neekereistä. Afrikkalainen on ylpeä omasta mustasta väristään. Hän on ylpeä omasta afrikkalaisesta kielestään. Hän käyttäytyy arvokkaasti, on kohtelias. Rikoksia on vähän. Valokoinen henkilö hänelle on toinen ihminen. Tämä neekeritoimittaja New Yorkista huomauttaa:

"Meidän Amerikan neekerit arvostavat kaikkea valkoista, jäljittelevät valkoisia ja seuraavat heidän mukana kun on kysymys autoista, whisystä tai puuvuista." Mutta afrikkalaisen ylpeys ja kyvykyys eivät ole en si silmämieksellä havaittavissa, vaan nämä ominaisuudet ovat siellä ja vaativat vain kehittymistä älykkään

johtoon, opetuksen ja ohjauksen alalla.

Ghanan itsenäisyys oli sen oman lipun nostojuhluihin tuonut viidenkymmenen kahdeksan maan edustajat. Yhdysvaltoja edusti varapresidentti Richard Nixon seurueineen, tuoden tämän maan tervehdyksen uudelle tasavallalle. Ja niinkuin on kuvattu ikivanhoissa kertomuksissa, niin siellä on myös paha missä hyväkin. Juhlissa oii myös venäläinen lähetystö edustamassa oppeja, joiden alla nykyään nähty Unkarin onneton kansa ja monet muut, itsenäisyytensä kadottaneet pahepampaan orjuuteen kuin oli mikään siirtomaavallanalaistus.

Amerikkalaisten uniojärjestöjen liiton varapresidentti Randolph kerroessaan Ghanan itsenäisyyshuhtista lopetti seuraavien sanojen:

"Olin todella hämmästynyt, kun huomasin pääkaupungin Accran olevan todellisen kaupungin; kaupungin joka on varma, luottavainen, energinen ja toimintahaluinen, ja sillä suurella hetkellä kun vanha järjestys muuttui uudeksi, se esiintyi kuin kuningatar säteilevänä, kauniina ja arvokkaana. Nyt, kun vapaa ja riippumaton Ghana on todellisuus, ei myöskään vapaus ole kaukana seuraavista siirtomaista: Nigeria, Kenya, Uganda, Rhodesiat, Nyassaland, Tanganyika, Gambia, Etelä-Afrikka, Somalia ja Portugalin siirtomaa Mozambique ja Espanjan siirtomaat."

Mitä ikänä uutiset kertovat, niin yksi asia on selvä: kaikki kansat vaativat itsenäisyyttä, eikä niitä voi vangita rautaisten verhojenkaan taakse.

Townsend, Mass.

Takatalvi tuli Viimeisen lumisateen jälkeen, paksu lumivaippa hartiolla seisovat haupt mahtavan hartana, tänä huhtikuun 9:nneen päivän aamuna. Lintujen keväiset pesänsäntäpuuhauhat keskeytyivät. Lumisten oksien alla nyt surullisina piipittävät odottaen kevätaurin lämpöä. Kevätlämpöä odottavat myöskin ihmiset, sillä epävakaiset ilmat synnyttävät sairautta.

Wäinö Lehtinen on jouduttu viemään Burbankin sairaalaan viime torstaina. Sairaalaan on Emma Wäntinenkin vielä. Mrs. Sandra Aro on vuoteenomana kylmän tähden. Toivottavasti ystävät käyvät sairaita ilahduttamassa. Se on suuresta merkityksestä parantumisen tiellä.

Farmariyhdistyksen viime kokouksessa keskusteltiin asiasta tavallista kiivaammin. Pitäjä juoda kahvitkin välillä, joka tavallisesti tapahtuu kokouksen loputtua. Kokousväen puolesta kiitos tarjoilusta.

PÄÄSIÄISTERVEHDYS !
THE H. D. CHEEVER
AGENCY, INC.
Samuel G. Proctor, Pres. Charles B. Sullivan, Treas.
MAIN STREET WILTON, N. H.
— Kaikenlaisia vakuutuksia —

PÄÄSIÄISTERVEHDYS !
HALL & CROTEAU
Hautaantoimittajat
East Main Street Marlboro, N. H.
Puh. 38

PÄÄSIÄIS- JA KEVÄTTERVEHDYS !
Tommila Bros.
LUMBER CO.
Troy, New Hampshire

Elille. Seuraava kokous tulee olemaan Leinon farmilla, Greenville Rd. W. Townsend. — L.

Worcester, Mass.

Naisten kerhon kahviolet ovat ensi pyhäntä 14 päivänä jlt. lävällä Mrs. Fred Hellen järjestämänä Bigelow st. Rutlandissa. Tällä kerralla voisi sanoa sitä "rekirekiksi" kun tuli lumikeli. Mutta autotetki raikkaaseen luontoon, virkistää. Joukolla menään.

John Karjamaa 63 vuotias 20 White ave. kuoli t.k. 8 päivän aamuna Memorial sairaalassa. Hautauspalvelus vainajalle toimitettiin Nordgren Memorial Chapelissa keskiviikkona 10 päivä. Hautausseuramonian piti pastori Viljo Heiman. Vainaja haudataan New Swedish Cemeteryyn. Hän oli syntynyt Ilmajoella Vaasan läänissä ja asunut Worcesterissa vuodesta 1915, teki työtä American Steel & Wire Co:ssa 40 vuotta. Jälkeen jäivät vaimo Aino K. (Syrjänen) Karjamaa, poika Veikko J. ja tytär Anna F. naimissa Robert Barrettin kanssa ja 4 lastenlasta.

William Keronen 173 Easern ave. on joutunut sairausvuoteeseen Memorial sairaalaan. — Niku.

Sovittajalta Ensimmäisen lauantai-iltaa t.k. 13 päivänä pidetään raiffussessa Sovittajalla ompelueuran kahviolet, jossa on ohjelmaa ja tanssia. Tämän iltan järjestävät emännät Hilja Alanen, Mirjam Houde, Hanna Huhtanen, Sofia Korpi, Hanna Mäki, Liisa Aho, Anna Kytölä, Helmi Johnson ja Lempi Teriö sekä isännät William Alanen, Einar Korpi, Jacob Mäki, Frank Kytölä ja Axel Teriö. Pyydetään yleisöä tulemaan lukuisasti tämän tilaisuuden äärelle. Ohjelma alkaa klo 7.30 illalla. Ystävät, tullettehan mukaan! — E. W. N.

Ashby, Mass.

Ashbyn yleisessä kirjastossa (Public Library) on arvokas taidenäyttely tänä lauantaina, 13 päivänä, klo 2—5 iltapäivällä. Nähtävänä on joukko Sacramento Quesadan öljymaalauksia, taitteilijakuvaa, joka ryhtyi harjoittamaan maalauksia ja kehittyi huomiota saaneeksi siveltimen käyttäjäksi. Näyttely on ollut järjestäneet kirjastokirjaston trustit ja yleisö on tervetullutta katsomaan tämän taitteilijan teoksia. Virvokkeita tarjoillaan. — Kv.

Ashbyn Farmariyhdistyksen kokous pidetään ensi maanantai-iltaa 15 p. Armas Seppälän klo 8. Erittäin tärkeitä asioita. Mrs. Rauhala on edelleen Burbankin sairaalassa hoitettavana lonkka luun murtumisesta. Onnettomuus tapahtui kaatuessa. Toivotaan parantumista. — Tiedottoja.

HYVÄ IDEA — Kuulkaas nyt kuljettaja, ajakas hiljemmin. Minä pelkään niin kauheasti joka kerta kun auto tulee melkein vastaan. — Tehkää niinkuin minä, ummistakaa silmienne, sanoi kuljettaja.

GOOD NEWS
a new time for
TELEPHONE TIME
NOW 10 PM THURSDAYS
Sopivampi teille
CHANNEL 9
Nähdä nämä suuret kertomukset viikossa viikkoon

Kannattakaa niitä liikkeitä jotka ilmoittavat Raivaajassa!

Compliments of
F. G. CAMPBELL, M. D.
WARREN, MAINE
Vastaanotto: 6 to 8 P. M. ja sopimuksen mukaan.

PÄÄSIÄISTERVEHDYS !
SANDY'S GARAGE
Kaikenlaista KORJAUSTYÖTÄ — RUNKO- ja KORITYÖTÄ
Pyörät oikaistaan ja tarkistetaan.
WARREN, MAINE

MOBIL GAS
VAUGHAN'S SERVICE STATION
Uuden johdon alaisena Vaughan Philbrook, Prop. Puhelin Crestwood 32-671 Warren, Maine
Autotarvikkeita - Kumeja - Pattereita - Öljynvaihtoa - ja rasvausta sisällä.

Vain paras huolto on kyllin hyvää !
BARKERS GARAGE, INC.
UNION, MAINE PUHELIN 8034
Front End Alignment
Chevrolet autojen myynti- ja huoltoasema
ESSO GAS & OIL
FIRESTONE TIRES

HAUSKAA PÄÄSIÄISTÄ
toivottaa
G. F. PAYSON, INC.
Antaa parhaan tuloksen KANANMUNAPALVELUSSA
UNION, MAINE PUHELIN 24
EGGS
Edustamani liikkeet:
KENNEDY & CO. FIRST NATIONAL STORE
Boston, Mass. Somerville, Mass.

New York City, N. Y.

Mikko Lyytikäinen, Raivaajan edustaja. Osoite: 227 East 84 St., Room 5 Puhelin REgent — 7-4155.
Konttorin aukioluotat:
Torstaina ja perjantaina klo 12—5

NAISVOIMISTELIJAT

N. Y. Suom. Naisvoimistelijoilla nyt sunnuntaina huhtikuun 14 p. kello 8 alkaen on 23:nä vuosijuhla Vast-Tempplessä. Seutu ja salli on suomalaisillekin tuttu. Sinne menemme kun moitetaan heidän vuosijuhlaansa ja nauttimaan reippaasta monipuolisesta ohjelmasta.

AM. KARJALAISET

Am. Karjalaisen Liiton johtokunta ja toimittajat kokoontuvat tiistaina huhtikuun 15 p. kello 8 illalla Miss Andersonin kotiin 318 East 93 st. Kyseessä on vappujuhlan järjestely lautainta toukokuun 4 p. K. Liiton huoneistoille 227 E. 84 st.

KAUAN OLI TYHJÄNÄ

Hautausmaasto 77 East 125 st., vuosikymmenien aikana on ollut paikka, jossa niin monelle suomalaisellekin on toimitettu viimeinen palvelus. Jo aikaa sitten kuitenkin se jäi tyhjäksi.

Brodaere Poultry Farm

"Mistä voitte ostaa luottamuksella HYVIEN KANANPOIKASTEN KOTI"

White Leghorns
Sex Links—R.I. Red
Golden Sex-Links
Bred To Lay—Bred
To Pay 288,000 mu-
nan incubaatort.
Wiscasset 24-11
No. Edgcomb, Me.



From the Rugged Climate of Maine



... valmis ja kykenevä tuotta-
maan teille suurempaa hyötyä.
WHITE LEGHORNS, RED
ROCKS (Black Sex-Link
Pullets) GOLDEN CROSSES ja
R. I. REDS tuottamaan munia.
WHITE ROCKS broilerit
(myös munia, joista haudotaan
broiler-poikasla).

Sis. tuottitena syömämunia,
broilerit, caponetteja tallek-
kia munia haudottavaksi, jostain
lajistamme tallek ristiäistam-
me saatte lisää hyötyä. Siitä
on takeena 45 vuoden kokemus
ja Maine'n suurimman Hauto-
maon nautie.

Maine — U. S. hyväksymä. Va-
paa Pullerum-taudista. Kir-
joittakaa tallek soittakaa
(Winterport: Baldwin 3-4292)
lähempiä tietoja ja hintoja var-
ten.

CLEMENTS CHICKS, Inc.
Box 14 Winterport, Maine.

sillä sen pitää muuttua alaosaan kau-
punkia. On arvailtu mitään tilalle
seuraa. Kuten oli otaksuttavaakin, vä-
rillinen isännistö siihen tuli saman-
aikaista liikettä harjoittamaan. Siis se
on neekerien hautausmaistona.

KAKSI SAMANA PÄIVÄNÄ

Viime torstai oli päivä jolloin kaksi
suomalaista kuoli kaupungissamme.
Aamulla aikaisin Otto Gren ja illalla
klo 10 aikaan Mrs. Anna Kujala. Lä-
hemmät selostukset on kummastakin
surutapahtumasta Raivaajassa. — M.
L.

"HÖLMÖLÄISTEN ARKKI-
TEHTUURIA"

Sanoi suomalainen mies, nähdessään
newyorkilaisen uuden rakennuksen,
joka tunnetaan nimellä Coliseum. Se
on Kolumbuksen aukion varrella, 59
katu ja 8:s avenue. Nimi tarkoittaa
samaa kuin vähän eritavalla kirjoitet-
tu Colosseum, joka oli muinainen roo-
malainen näyttelypaikka, istumapaik-
koja viisikymmentä tuhatta.

Suomalainen mies ei halunnut hal-
veksia uutta rakennusta, joka
viittaa kintaalla rakennuksen ukon-
ille, kun vain sisällä on mukavia tilo-
ja tarkoitusta varten. Coliseum on
kuin jättiläislaatikko, jonka seinät on
tehty oystsyssä olevista jättiläislaudois-
ta. Seinät ovat noin kolmetoista ker-
rosta korkeat, mutta ei niissä ole mi-
tään merkkiä kerroksista. Eikä seinä-
muurauksessa ole edes ikkunain ku-
viakaan, joita käytettiin ennen tyhjien
paikkojen täyteenä. Oli tapahtu-
nut, kun hölmöläisten sadussa, jossa
ikkunat unohtuivat. Pikku tyttöä ih-
metteliin sitä, kun sanottiin, että höl-
möläiset kantoivat sisälle auringon va-
loa säkillä. Miten se valo säkissä py-
syy? Mutta tässä uudessa ikkunato-
massa rakennuksessa ovat "säkit" ja-
sista ja sähkövalo tulee lankoja myö-
ten.

Katselin eräänä sunnuntaina näyte-
rakennusta 60:ltä kadulta. Ikkuna-
toista seinää koko katuväli! Käsitin,
että sisustus on tarkoituksenmukai-

nen, mutta sittenkin ulkonäkö on su-
rullisen yksitoikkoinen.

Ihmismieli kaipaa sitä mihin se on
tottunut. Sen vuoksihan piti uusiin
moottorilaivoihin laittaa savupiiput,
sillä monet matkustajat kieltäytyivät
matkustamasta savupiiputtomilla lai-
voilla. — Evi.

RUOTSIN AMERIKAN LINJAN
1,000,000:5 MATKUSTAJA

Vuonna 1915 saapui höyrylaiva
Stockholmilla New Yorkiin ensimmäi-
nen linjan matkustaja. Sen jälkeen or-
yhtiön laivoissa Atlantin ylittänyt val-
tava joukko ihmisiä. Tuhanneet ja taas-
tuhanneet suomalaisetkin ovat Ruotsin
Amerikan Linjan laivoilla tulleet tän-
ne "Uuteen Maailmaan" tai palanneet
"vanhaa maata" katsomaan ja omai-
siaan tapaamaan.

Tämän huhtikuun 5 päivänä lähti
uudella moottorilaiva Stockholmilla
New Yorkista yhtiön miljoonas matkus-
taja. Tämä onni ja kunina sattui Mr.
Nels B. Benson-nimisen Amerikan
ruotsalaiseen osalle. Hän tuli Amerik-
kaan nuorena miehenä toimien ensin
"cowboy"-ammatissa Montanassa, pal-
velleen myöhemmin Yhdysvaltain rat-
suuässä sekä rajavartijana Meksikon
rajalla. Hän viettää nykyisin "oloneu-
voksen" rauhallista päivää ja on in-
nostunut taas uudelleen näkemään
syntymämaansa.

Valtamerimatalla ja saapuessaan
Göteborgiin Mr. Benson tulee saamaan
erikoishuomion.

Chester, Vt.

Oloneuvosta juhlistu

Viime sunnuntaina Mandi Lehtinen
ja hänen tyttärensä Aina kodissa ta-
pahtui oloihimme katsoen melkoisen
yllätys. Noin nelisenkymmentä Fred
Lindin ystäviä ja tuttavaa saapui hän-
tä yllättämään lahjoilla ja onnento-
votuksilla sen vuoksi, että hän oli pari
päivää ennen saavuttanut 65:nneen syn-
tymäpäivänsä ja päässyt oloneuvoksek-
si.

Sen jälkeen, kun oli yhteisesti lau-
lettu Happy Birthday, newportilaiset
Wilho Mackey ja Mr. ja Mrs. Eino
Kainu soittivat ja lauloivat ja cheste-
riläinen Sarah Jääski lausui runon
Ohjelmaa seurasi kahvitarjoilu ja
seurustelu. Mr. Lind, joka tuosta kun-
niakkaasta iästään huolimatta yhä on
nuorimies, oli jo tällöin siinä määrin
selvinnyt odottamattoman yllätyksen
vaikutuksesta, että kykeni keskitti-

Union, Maine

North Waldoberosta
ilmoitetaan että Aino Rissanen on
joutunut Augustan General sairaalaar-
ossa hän ehkä joutuu sappikivien täh-
den leikattavaksi.

John Kajander on sairastellut koto-
aan viikon päivät.
Warrenista ilmoitetaan, että Mrs.
Hulda Sulin on muutettu Knox koun-
tin sairaalasta Moodyn Nursing Home
Union, Me.

Mrs. Hanna Salo Union, Me., on
Knox kauntin sairaalassa, jossa hänel-
tä poistettiin sappikivet, tietojeni mu-
kaan Hanna voi hyvin.

Seuraava osaston kokous
on Silosella toukok. 5 päivänä. — F.
V. S.

HAROLD W. FLANDERS

HAUTAU- ja AMBULANSSIPALVELU

Waldoboro, Maine

Soittakaa yöllä tai päivällä

TERVETULOJA PÄÄSIÄINEN!

DUNN & ELLIOT CO.

THOMASTON, MAINE

Kolla — Sementtiä —

ESSO uuni- ja lämmitysöljyä

PÄÄSIÄISTERVEHDYS!

HARRY G. HANSON, JR., PH.

ROBERT C. TODD, PH.

McDONALD'S DRUG STORE

THOMASTON, MAINE

PUHELIN 3

ILOISTA PÄÄSIÄISTÄ

toivottaa

BRACKETT'S DRUG STORE

LÄÄKKEITÄ ja PIKKUTAVARA

THOMASTON, MAINE

Omistaa ja liikettä harjoittaa Joel Miller ja Virgil Young

TIEDOTUS KAIKILLE SUOMALAISILLE
KNOX KAUNTISSA!Meillä sopii mukavasti tehdä Pääsiäisostokset
Pukeutukaa kirkkaasti ja keveästi Pääsiäiseksi!Satoja käytännöllisiä ja hyödyllisiä tavaroita
MIEHILLE, NAISILLE ja LAPSILLE

RICHARDSON'S

90 Main St.

Puh. 345-3

Thomaston, Maine

SIJOITA SÄÄSTÖSI

sinne, missä saat rahastasi

kohtuullisen tulon ...

THE THOMASTON NATIONAL
BANK

THOMASTON, MAINE

Member of Federal Deposit Insurance Corp.

ILOISTA PÄÄSIÄISTÄ

toivottaa

HAROLD C. RALPH



Myynti — CHEVROLET — Palvelu

HOUSE TRAILERS

Complete Line of Gulf Products

NORMAN SMITH, Service Station Mgr.

U. S. ROUTE 1

WALDOBORO, MAINE

ONNITELKAA YSTÄVIÄNNE!

Mukavin tapa on julkaista onnitteluilmoitus
RAIVAAJASSA.ERIKOISLENSTO
SUOMEEN

Toukok. 26 p:nä 1957

Pohjoisnavan yli

Hinnat halvemmalla kuin
koskaan ennen

Rev. Jaakko Rinta
Rt. 1, Box 553
Ridgefield, Wash.
Koti: TUCKER
7-3625

Edestäkin matka Seattlesta,
Portlandista, San Franciscosta,
tai Los Angelesista ainoastaan
Toimisto: Mutual
\$851.40. Eino matkan johtajana;
yhtyykää matkukseen.



Eino Randall
341 Stuart Bldg.
Seattle 1, Wash.
Koti: 5656. Kott:
KFWood 2365



HAUSKAA PÄÄSIÄISTÄ!

toivottaa

SULKA JEWELERS

393 MAIN ST.

ROCKLAND, MAINE

PUHELIN 1450

E. C. MORAN COMPANY, INC.

VAKUUTUSLIKE

425 MAIN STREET

ROCKLAND, MAINE

PUH. 98

Dr. DAVID G. HODGKINS, Jr.

OPTOMETRIST

336 Main St.

Rockland, Maine

VAKUUTUKSIA

W. C. LADD & SONS
INSURANCE

14 School St.

Rockland, Maine

Puh. 393

PÄÄSIÄISTERVEHDYS!

DR. LLOYD M. RICHARDSON

HAMMASLÄÄKÄRI

401 Main St.

Tel. 1225

Rockland, Maine

PÄÄSIÄISTERVEHDYS!

J. J. NEWBERRY CO.

ROCKLAND, MAINE

KÄYTTÄNNÖLLISIÄ TAVAROITA

KAIKILLE PERHEENJÄSENILLE

Korkea laatu — alhaisimmat hinnat

Kaikki ovat mielissään Newberry'stä ostetuista tavaroista.

RAIVAAJA on ystävilleen Suomeen tilattuna
miellyttävä yllätys.

WESTON'S HARDWARE

Plummausta ja lämmityslaitoksia — Kanalaravikkeitä
RAUTAKAUPPA — KOTI KAASUPALVELU
Crossley jääkaappeja. — Sähkö- ja kaasuhelloja.
Kotikaasuavvikkeitä — Urheilutavaraa — DuPont maalaja.
Puh. TEMPLE 2-5512

BEAR HILL MARKET

Täydellinen valikoima
— LIHAA — SIIRTOMATAVAROITA —
— HEDelmiä — VIHANNESKIA —
SCOTT-ATWATER MOOTTORIN VALITTAJA
Puh. TEMPLE 2-5251

KEVÄÄN TERVEHDYS

suomalaisille!

GAY'S I. G. A. STORE

Puh. TEMPLE 2-5301

WALDOBORO, MAINE

FUNERAL HOME

BURPEE FUNERAL HOME

110 LIMEROCK ST. — Puh. 390 — ROCKLAND, ME.

KUNNIOITAVASTI PYHITETTY

HUOLLETTAVILLEMME

VUODESTA 1830 ASTI

24 tunnin ambulanssipalvelu.



Naisapulainen

LAITE-FUNERAL HOME, INC.

ROBERT E. LAITE, President
NINE MOUNTAIN STREET
Tel. 8225

WELCH MOTOR
SALES, INC.

HUDSON Myynti ja huolto
SOUTH PARIS, MAINE
Puhelin 297

Twin Town Chevrolet, Inc.

CHEVROLET OLDSMOBILE

FRIGIDAIRE

Myynti ja palvelu — Tel. 104

Paris St., NORWAY, MAINE

224 Main St., South Paris, Me.

DR. LLOYD M. RICHARDSON

HAMMASLÄÄKÄRI

401 Main Street, Rockland, Me.

The Bell Shops'n vastapäätä.

Tel. 1225

Tunnit: 9—12, 1—5

Lauantaisin 9—12.

Hart Schaffner PUKUJA

McGregor URHEILUASUSTEITA

Arrow PATTOJA

Stetson HATTUJA

Florsheim KENKIA

COFFIN'S

Floridan kuulumisia

Muutikun ensimmäisen viikon rulliansia Turistilubilla
Keskiviikkona kokoonnuttiin haalille osoittamaan kiitollisuutta ja kunnioitustamme Mrs. Elin Heinosen, ravintolamme emännälle ja siinä yhteydessä myös Wainio Heinoselle ja kaikille niille kymmenille, jotka sadoillekin uustajille, jotka ovat talven kuluessa antaneet apuaan ravintolassamme.

Mrs. Fanny Rautio selosti illan tarkoituksen avauspuheensa ja toimi esittelijänä. Suoritettiin noin tunnin kestävä erittäin tilaisuuteen sopiva kaunis ohjelma.
Jo aikaisempina vuosina on Mrs. Heinoisen ikäänkuin asettanut jonkunlaisen standardin ravintolamme toiminnalle. Toiminta käy kelloon täsmäläisyydellä niin, että esim. viiteensataan nouseva päivällisyys voidaan palvella ensiluokan aterialla hiukan yli parin tunnin ajalla. Palvelu on ystävällistä ja keittiössä niin kaunis so-puointu, että pienintäkään soraääntä ei ole kuulunut ja vapaaehtoinen ravintolakomitea on saatu kuukausittain aivan kiitavalla. Vaikka suuri arvo annetaan sille rahalliseen tulolle, jonka ravintolamme on tuottanut, joinakin kuukausina yli \$1,000 puhtaaksi halvoista hinnoista huolimatta, olemme me suurimman arvon sille yleisvaikutukselle, jolla ravintolamme täyden tyydytystä yleensä sitä Klubin ohjelmaa, jonka pyrkimyksenä on täällä vierailijien ihmisten tyydyttäminen. Erikoisen maininnan ansaitsee se, että esim. täällä talvena kaikista väkiväkkipainajaisena valtion terveysviraston ylläpit-

mä tarkastus antoi kaikista korkeimman arvoluokan Klubimme ravintolasta.
Sita standardia, jonka Mrs. Heino-nen on ravintolallemme luonut, ovat mainehikkaasti seuranneet Mrs. Mar-tia Seppälä ja Mrs. Emma Niemelä, jotka ovat olleet ravintolamme johdossa eri talvina. Erinäiset ravintolakomiteat ovat myöskin niihin puitteisiin kasvan-neet ja suurella kunnioituksella ja kiitollisuudella heitä kaikkia muistelem-me, joskin tällä kerralla asetimme Mrs. Heinoisen juhlimme kärkeä.
Maininnan ansaitsee, että esim. en-tinen keittäjä Mrs. Emma Niemelä on ollut ravintolakomiteassa tänäkin talvena useamman kuukauden ja kun Heinoisen oli palattava kotipuoleensa yksityisasioidensa vuoksi ennen seso-nin päättymistä, otti Emma johdon käsiinsä ja toiminta edelleenkin käy kuin "rasvattu".

Missäpä muualla kuin Turistiklubil-la voisi tällaista tapahtua.
Torstai-iltaa suoritettiin tanssin odella noin tunnin kestävä ohjelma. Paikkakun-nalla on ollut vierailijassa Mrs. Ly-dia Nylander, Brooklynista ja huvitoimikunta tahtoi hänelle järjestää ruhe-talouden ja oli samalla muutakin ohjelmaa. Huvitoimikunnan puhe-mies Onni Syrjäniemi, joka itsekin on en-tisiä brooklynilaisia antoiakin erikoise-huomion vieraalle ilmoitellen häntä eri tilaisuuksissa ja esitellen hänet hyvin kaunein sanoin puhumaan, täl-läisen tausta kuuluen Turistiklubin hy-viin traditioihin.
Mrs. Nylander mainitsi alussa, että hän on kiertänyt maata, ulkomailla ja tänäkin maan, mutta niin paljon oli kuullut puhuttavan Floridasta niiltä, jotka ovat täällä käyneet, että päätti tulla katsomaan. Suurimman osan pu-

heestaan käytti hän näkemisiensä ku-valeimien erinäisillä takaperisilla alueilla, missä uskonnon diktaatuilla hallitaan lukutaidottomia miljoonaisia kansanjoukkoja. Siivestyneissä maissa, kuten esim. Suomessa, vaikka onkin uskontoa jättää se mahdollisuudet yleiselle siivestykselle. Seurallamää-piti Amerikan suomalaisille välttämät-tömänä ja sen kautta olemmekin ki-hityksemme ja siivestyksemme luoneet.
Laulua esittivät emännat Menne ja Sandstrom ja Maiju Niskanen luki hauskun runon.
Wainio Heinoisen, Klubin puheenjohta-jan, muutamia sanoja ilmaisi kiitollisuutta siitä suuremmasta kannatus-sesta mitä on Klubimme saanut naut-tia talven kuluessa. Heinoiset lähtivät matkalle Waukeganin, Ill. josta heil-lä on koti, palataksaan syksyllä taas takaisin. Heinoisille valmistui ko-ti Lantanassa, että voivat ensi syksynä tulla tännekin kotiaan.
Perjantai-iltaa kokoonnuttiin haalille juhlimaan Mr. Frank Niemen 80:tä syntymäpäivää. Tilaisuuden oli järjes-tänyt Klubin johtokunta, mutta luon-nollisesti olivat ystävät keränneet lah-jan ja avustivat ravintolassa. Mrs. Elsie Rautio esitteli puolitista tuntia kestävästi erittäin monipuolisen ja ti-laisuuden sopivan ohjelman. Niemet ovat Lantanen aikaisimpia suomalaisia, Klubin jäseniä ja kaikissa tilai-suuksissa mukana, hiljaisia ja ystäväl-lisiä ihmisiä. Mr. Niemi onkin nykyään kotoisalla hyvissä voimissa ja sellai-sa toivomme jatkuvain.
Lauantai-iltaa oli Ansu Lammin or-kesterin roimat tanssit.
Sunnuntai-iltaa näyteltiin 3-näytök-sinen huvinäytelmä "Narrattava her-roja". Sen esittivät New Port Richeyn F. A. Klubin näyttelijät. Kan-saa oli kerääntynyt lähimaille 600 hen-keä ja oli se sinänsä kaikkien aikojen ennätys tähän vuoteen aikaan. Näytel-mässä on kiinteä juoni, joka panee katsojan aina odottamaan, mitä seuraavassa käänteessä tulee.
Eipähän meikäläisissä taida olla ky-vykkäitä henkilökohtaiseen arvoste-luun, eikä meillä ole tilaakaan siihen, mutta yleisenä käsityksenä voimme sanoa, että kokonaisesitys oli eheää ja yleisvaikutus hyvä. Näytelmä vaai-tti surta työtä ja järjestelyä on näyt-tämömmekin erittäin miellyttävän näköinen paljone kukkineen ja siis-tine kalustoineen.
Osilla olivat William Johnson, Edith

Eloranta (johtaja), Aini Laiho, Kalle Mäki, Ida Johnson, Albert Eloranta, Matti Laitinen, Aura Wäisänen, Anna Kukkola, Elli Granroos, Arvo Jala-va, myös vieraita y.m.
Näin kahdenkesken, aivan kuin hy-vä ystävä puhelee ystävänsä, pyytä-simme esittää ajatuksemme eräiseen seikkaan. Sensijaan, että eräitten osi-en esittäjän iän sopimattomuutta eri-koisemmin korostetaan olisi ehkä ter-veellisempää koettaa sitä tasoitaa. Voi-han näytelmäkkin jonkunverran "suutaroida", että nämä eroavaisuu-det jonkunverran soveltuisivat mah-dollisuuksien puitteisiin. Tässä näy-telmässä on jonkunlaisena "maan suo-lana" Raikku (Ida Johnson) ja hän mielestämme vel osansa niin hyvin, että siitä sitä tuskin voitaisiin paran-taa. Hänelle tuli tosin heti alkuun vastamaa siinä suhteessa, että erikoisemmin korostettiin kuinka sopimaton hän on siihen ikänsä puolesta. Sen olisi voinut jättää yleisön arvattavak-si ja paremmalla maalaamisella ja eh-kä joitakin puheenvuoroja muutta-malla olisi asia tullut "painettua vil-lasella". Tarpeetonta oli myöskin pii-kätyön ikää sanoa, sillä pilkojahan on kaikenikäisiä.
Ennen näytelmän alkua Arvo Jalava toi terveiset naapureilta naapureille, oikeastaan ystäville ja ystäväl-lä henkilöikunnan.
Tällainen yleisöennätys oli merkki siitä, että New Port Richeyn näytte-lijöillä odotetaan täysipainoisia tuotet-ta ja yleisö varmaan sai mitä odotti. Miljoonat kiitokset.

Turistiklubin kuukausikokous
Huhtikuun kuukausikokous on ensi tiistai-iltaa huhtikuun 16 p.
Ennen näytelmän alkua Arvo Jalava toi terveiset naapureilta naapureille, oikeastaan ystäville ja ystäväl-lä henkilöikunnan.
Tällainen yleisöennätys oli merkki siitä, että New Port Richeyn näytte-lijöillä odotetaan täysipainoisia tuotet-ta ja yleisö varmaan sai mitä odotti. Miljoonat kiitokset.

Mrs. Lempi Kaski kuollut
Mrs. Lempi Kaski, 55 v. ikäinen La-ke Worthissa asunut kansalaisemme kuoli West Palm Beachin sairaalassa lyhyen sairauden jälkeen. Kasket tuli-vat Lake Worthiin Ashtabulasta, Ohi-osta viime vuoden lokakuussa. Sure-maan jäi puolisonsa Paul Kaski, Lake Worthissa, myös sisko Mary Käyhkö, Lake Worthissa ja yksi veli Suomessa. — W. M.

FLORIDA - Lake Worth, Lantana, Boynton Beach, Delray Beach, New Port Richey and other localities in the Sunshine State.

DIXIE PAINT STORE
DISTRIBUTOR FOR
JOHN W. MASURY & SON, INC.
Masury - on - hyvä MAALI
115 South Dixie Lake Worth, Fla. JU 2-6717

PHONE JU 2-6500
Lake Worth Plumbing Supply
GEORGE KOLIFRATH, 1422 LUCERNE AVE.,
CONTRACTOR LAKE WORTH, FLORIDA

PHONE JU 2-6500
FLORIDA PUBLIC UTILITIES CO.
CITY GAS MAIN SERVICE
FLO-GAS CORP.
TANK GAS METERED SERVICE BOTTLE GAS
WEST PALM BEACH — LAKE WORTH — DELRAY BEACH

BOUTWELLS DAIRY, Inc.
Tel. JU 2-5656 — LAKE WORTH, FLORIDA
GOLDEN GUERNSEY MEIJERITUOTTEITA
Korkealaatuisia meijerituotteita

— H. N. FOUNTAIN —
Tehkää ostoksenne tästä perhekaupasta
VAATETAVARAA — KENKIÄ — TALOUSTAVAROITA
728-730 Lake Avenue, Lake Worth, Florida

MacRae Funeral Home, Inc.
"SERVICE TO THOSE IN NEED"
Memorial Chapel and Ambulance Service
331 SOUTH J. STREET Phone 2-4411 LAKE WORTH, FLORIDA

Puhelin JU 2-3341 24 tunnin ambulanssipalvelu
E. EARL SMITH & SON
HAUTAUSSKAPPELI
R. Kent Smith Director
11th Ave. No. and Dixie Lake Worth, Florida.

RAIVAUSTYÖTÄ TASOITTAMISTA
BRUCE FRITZ
BULLDOZING — Nosto- ja vetokoneistot
2310 North Lake Worth Road
Phone JU 2-3252 LAKE WORTH, FLA.

FRANK H. HESSE
Registered Real Estate Broker
KIINTEISTÖVALITTAJA
LOTTEJA, TALOJA, LIHKEPAIKKOJA.
815 LAKE AVE. Puh. JU 2-3319 LAKE WORTH, FLORIDA

REAL ESTATE
WILLIAM SYRALIA (Syrjälä) Registered Real Estate Saleman
CHARLES H. GRAHAM Broker
909 LAKE AVENUE LAKE WORTH, FLORIDA

SUOMALAINEN KIINTEISTÖVALITTAJA
AINO M. CARLSON
Valtuutettu Suomalainen Tiedonantotoimisto. — Valtion lupakirjalla toimiva kiinteistövalittaja ja yleinen Notary Public
10 So. Dixie, puhelin JU 2-1623 LAKE WORTH, FLORIDA
Kaupunki- ja farmikiinteistöjä — Myydään — vuokrataan.
Pitkääkainen kokemus ja alueen tuntemus.

MAUNO E. NIKANDER
KIINTEISTÖJÄ — VAKUUTUKSIA
7 So. "J" St. Tel. JU 2-4561.
LAKE WORTH, FLA.
Yksi johtavimmista ja vanhimista kiinteistöliikkeistä Lake Worthin alueella.

SUPERIOR
Furniture & Bedding Co.
"Hinnosta halpa huonekalu-
kauppa. Missään ei ole
halvempia hintoja!
Paras laatu, alin hinta!
32 South Dixie Lake Worth

CATER'S FURNITURE
KAIKKEA KOTIIN!
813 LAKE AVE. — Phone JU 2-1579 — LAKE WORTH, FLA.

SUOMALAINEN LEIPOMO LAKE WORTH'ISSA
SCANDIA BAKERY
Mr. ja Mrs. Ralph Koski, omistajat
815 Lucerne Ave. Tel. JU 2-1600
LAKE WORTH, FLA.
Suomalaisia ruokaleipää, kahvileipää, voipullia ja winerleipää.
Myös yleisiä amerikkalaisia leivoksia
Dixien ylitse "Kuusanoita".

Phone JU 2-1307 1132 N. Dixie
KRISTINE'S RESTAURANT
PARHAINTA, MUTTA KOHTUULLISTA —
VAKUUTUKSIA JA VIINEJÄ
Mr. ja Mrs. W. A. Lethio, omistajat ja liikkeenjohtajat
U. S. No. 1 Auki kello 11.30 ap. Lake Worth, Fla.

WEST END MARKET
SUOMALAINEN RUOKATAVARA-
KAUPPA
Mr. ja Mrs. John Koski, omistajat
1308 Lake Ave. Tel. JU 2-9156 Lake Worth, Fla.
Täydellinen ruokavara-
kauppa. Erikoishuomio ensiluokan lihalle ja
suomalaisiin erikoisruokoihin, kuten savustettu joki, siili, yms.
Sanomalehtiä, virvoitteita, jätteitä ja tarvikkeita. Olemme aine pal-
veluksessamme aamuvaiheesta ilta myöhään — arkina ja pyhinä.

ABRAMS FLOORING COMPANY
ASFALTTI-, KUMILAATTA-, FORMICA- ja KOVAPUULATTIOITA —
— Silotellaan ja viimeistellään. —
Telephone JU 2-5005.
1217 N. DIXIE HIGHWAY LAKE WORTH, FLORIDA

THRU-SKILL
SHIRTS and SLACK FACTORY
911 N. DIXIE LAKE WORTH, FLA.
Miesten housuja, päällyspaitoja ja kevyitä takkeja suoraan tehtaasta.
Ensiluokan laatu ja alhaisimmat hinnat.

MICKEY, INC.
PLUMBING CONTRACTORS
510 North G Street Phone JU 2-9411
LAKE WORTH, FLORIDA

FLORIDA ART GALLERY
KAKSI HUUTOKAUPPAA PÄIVÄSSÄ, klo 10.30 a.p. ja 7 illalla.
Hienoin valikoima antiikkia, hopeatavaraa, itämaal. mattoja
ja hienoja taidetavaroita kaikilta maailman kumilta.
905 LAKE AVE. LAKE WORTH, FLA.

SPORTS' HAVEN
513 LAKE AVE. Tel. 2-3030 LAKE WORTH, FLA.
Paremmat luokan VAATETUSLIKKE Michille ja Naisille
ERIKOISALAMME: Uimaranta vaatetusta
HOUSUJA — PAITTOJA — URHEILUVALEINEITA
Low Price — Everything Guaranteed. Meillä puhutaan Suomea.
CHARLES ja FANNIE WILLIAMS AUSTIN, omistajat

E. & K. GARDEN SUPPLY
(Entinen Checkerboard)
608 No. Dixie Hwy. Tel. JU 2-4321 LAKE WORTH, FLA.
Täydellinen varasto kasvitarrhävälleinä, siemeniä, hyönteismyrkkyjä,
lannoitusaineita ja nurmen niltoineita.
Pihamaiden ruiskuttamista ja pihaturvetta.
Hyvä palvelus! Kohtuulliset hinnat!

EUREKA PLUMBING & SUPPLY CO.
ELECTRICAL WIRING & SUPPLIES
FAIRBANKS, MORSE PUMPS
818 South Dixie Lake Worth, Fla.

WESTINGHOUSE IN LAKE WORTH
BOYD APPLIANCES and TV
Kaikenlaisia
SAHKÖVALEINEITA ja NÄKÖRADIOITA
926 No. Dixie. Tel. JU 2-1900 LAKE WORTH, FLORIDA

BENZ CHEVROLET, INC.
1515 No. Dixie. Phone JU 2-3311. LAKE WORTH, FLORIDA
CHEVROLET AUTOJEN ja TRUKIEN MYYYJÄ,
myös tarkistettuja käytettyjä autoja ja trukeja.
Palvelun suorittavat korkeat koulutetut, tehtänsä harjoittaneet henkilöt.
MAALI- ja KORIOASTO
Te saatte aina paremman kaupan BENZ CHEVROLET'issa.

Cater's FURNITURE
KAIKKEA KOTIIN!
813 LAKE AVE. — Phone JU 2-1579 — LAKE WORTH, FLA.

SUOMALAINEN LEIPOMO LAKE WORTH'ISSA
SCANDIA BAKERY
Mr. ja Mrs. Ralph Koski, omistajat
815 Lucerne Ave. Tel. JU 2-1600
LAKE WORTH, FLA.
Suomalaisia ruokaleipää, kahvileipää, voipullia ja winerleipää.
Myös yleisiä amerikkalaisia leivoksia
Dixien ylitse "Kuusanoita".

PARHAITA RUOKIA JA JUOMIA
CASBAH STEAK HOUSE
BAARI — VAKUUTUKSIA
Erikoisuutena saksalaiset ruokalajit
628 LAKE AVE. LAKE WORTH, FLA.

Real Estate Broker
Wm. (Syrjälä) SYRALIA
113 Riedel Ave.
Lake Worth, Florida
Tel. JU 2-8997
Back of Kwik Check
West on 2 Ave. North.

Aud's Barber Shop
915 Lake Ave., Lake Worth, Fla.
Ensiluokan parturit.
Kunnihoitamme suomalaisia
liikestyvämme!

Real Estate Broker
Wm. (Syrjälä) SYRALIA
113 Riedel Ave.
Lake Worth, Florida
Tel. JU 2-8997
Back of Kwik Check
West on 2 Ave. North.

DAIRY QUEEN
A TREAT FOR TASTE A FOOD FOR HEALTH
35 No. Congress,
Lake Worth, Fla.
MARIE ja REINO MONTTO.

STANDARD OIL Tel. JU 2-9147
Products
FRANK'S STANDARD STATION
632 North Dixie Lake Worth, Fla.
Lubrication - Washing - Polishing &
Accessories
F. Tehkin, Mgr. K. Kahle, Asst. Mgr.

Rinker Materials Corp.
— Redimix betonia — Blokeja —
— Terästä — sementtiä ja rappaus-
ainetta. Puhelin JU 2-4431
6th Avenue So. & F. E. C. Tracks
Box 846, LAKE WORTH, FLA.

Leon's Men's Shop
13 South Dixie, Lake Worth, Fla.
Urheilupuseroita — Urheilu-
paitoja — Hattuja ja kenkiä.
Täydellinen valikoima työ- ja
pitovaatteita.
Kohtuulliset hinnat!

FRANK J. KELLY,
Agent
State Farm Insurance Companies
Auto., henki- ja palovakuutuksia
107 No. Dixie. Phone JU 2-3355
Lake Worth, Fla.

Henry C. Preston
INSURANCE AGENCY
1203 No. Dixie Highway, Tel. JU 9031
LAKE WORTH, FLORIDA
Teidän avulias ja kohtelias
VAKUUTUSASIAMMEHENNE
— YLEINEN NOTARIO —

CHAPPELL FURNITURE CO.
Phone JU 2-5857.
Missä kohtelias ja rehellinen
palvelu on korkein pyrkimys.
Annamme Green Stämppejä.
632 Lake Ave., Lake Worth, Fla.

FINLANDIA CAFE
11 So. Dixie, Lake Worth, Fla.
HYVÄ RUOKA
kohtuullisilla hinnoilla.
AINO KASPALA.

LEROY'S & ELLEN'S
FRUIT SHOP
1004 Lucerne Ave.,
LAKE WORTH, FLA.
Me myymme tukkuihin ja vähittäin
ja lähettämme ulos parhainta
halvimmalla.

BROWNIE'S MEN'S SHOP
Kautta maan mainostettuja
laatuja saatavana meiltä
5 South Dixie Lake Worth, Fla.
Teidän ARROW-myymlänne
Lake Worthissa.

MAC'S SERVICE
STATION
Suomalaisen Tiedonantotoimiston
331 So. Dixie RT 1
Puhelimen JU 2-9196 — JU 2-8686.
LAKE WORTH, FLA.

Aud's Barber Shop
915 Lake Ave., Lake Worth, Fla.
Ensiluokan parturit.
Kunnihoitamme suomalaisia
liikestyvämme!

Real Estate Broker
Wm. (Syrjälä) SYRALIA
113 Riedel Ave.
Lake Worth, Florida
Tel. JU 2-8997
Back of Kwik Check
West on 2 Ave. North.

Aud's Barber Shop
915 Lake Ave., Lake Worth, Fla.
Ensiluokan parturit.
Kunnihoitamme suomalaisia
liikestyvämme!

Real Estate Broker
Wm. (Syrjälä) SYRALIA
113 Riedel Ave.
Lake Worth, Florida
Tel. JU 2-8997
Back of Kwik Check
West on 2 Ave. North.

Aud's Barber Shop
915 Lake Ave., Lake Worth, Fla.
Ensiluokan parturit.
Kunnihoitamme suomalaisia
liikestyvämme!

Real Estate Broker
Wm. (Syrjälä) SYRALIA
113 Riedel Ave.
Lake Worth, Florida
Tel. JU 2-8997
Back of Kwik Check
West on 2 Ave. North.

ESTERLINE LAWN & GARDEN SUPPLY
Volma- ja käsi- nurmenleikkuu-
koneita — Puutarhatyökaluja —
Lannoitusaineita — Hyönteis-
myrkyjä. — Tel. 2-1211
219 South Dixie Lake Worth, Fla.

OUR 35th YEAR EXPERT REPAIRS
V. M. WINTERMUTE & SON
Televisio- ja Radiopalvelu
211 North Dixie, Lake Worth, Fla.
URANUURTAJA TELEVISIOSSA
Phone JU 2-0353

WIRKKALA ELECTRIC SERVICE
4015 Canal Rd. — Tel. JU 2-6213
Lake Worth, Florida.
Tunnetaan hyvästä työstä
Kohtuullisilla hinnoilla!

Frenchie's Bar & Package Store, Inc.
3731 Lake Worth Road,
LAKE WORTH, FLORIDA

Silver Dollar Bar & Package Store
Liköörejä - Olutta - Viiniä
Helen ja Hugo Laurila, omistajat
6 So. J. St., Lake Worth, Fla.

Morey Paint & Glass
Täydellinen maalikauppa.
Maaleja — Lasia — Tarvikkeita
Lattian samentauskoneita vuokrattavana
15 South J St., Lake Worth, Fla.
Puhelin JU 2-4202.

FIRST NATIONAL BANK
Lake Ave. ja J Street kulma
LAKE WORTH, FLORIDA
Avatkaa tili pankissamme.
F.D.I.C. takaa talletukset \$10,000 saakka

ANTHONY-FIRESTONE
Liike, jossa on runsaasti kaikkea
KOKEILLE JA AUTOILLE
11 No. J. Lake Worth, Florida.

IDEAL DRUG COMPANY
Lake Ave. & Dixie Highway
Lake Worth, Florida.

GRANT FURNITURE CO.
• HOME OWNED — HOME OPERATED •
"The Customer is Always Right"
219 SO. DIXIE — WEST PALM BEACH, FLORIDA

LANTANA PALMS RESTAURANT
LANTANA, FLORIDA
Suomalaiset omistajat — Suomalaisen erikoisruokaa
KANA-, LAMMAS- ja ROASTBEEF ATERIAT ERIKOISALA
Erikoishuomio paartelle, myös erikoishuone.
TANSSIA omalla soitolla.
COCKTAIL LOUNGE — PACKAGE STORE

TÄYDELLINEN VALIKOIMA KOTIEN KALUSTEITA
McNAMARA'S
— Kaikkea alla auringon —
LAHOJA — PATIO — BEACH — LAWN
Täydellinen varasto HUONEKALUJA ja LATTIAMATTOJA
kohtuuhinnoilla. — Nauttikaa täydellisesti — Katselkaa ympäri
LANTANA, FLORIDA

PROVINCE FURNITURE
North Federal H'ghway
DELRAY BEACH, FLORIDA
Saatte rahanlänne enemmän erinomaisia
HUONEKALUJA.

WHITE MARBLE ROOFING CO.
Austin Bldg. Tel. Boynton Beach 9469,
BOYNTON BEACH, FLA.
Kattojen rakennusta, peltityötä, ilmastointi- ja lämmityslaitteita
— Hyvä työ ja kohtuulliset hinnat! —

GULF STREAM LUMBER CO.
PUUTAVARAA — MAALEJA — RAKENNUSTARPEITA —
— RAUTATAVARAA —
P. O. BOX 812 Puh. Boynton 9763
Nopea ja ystävällinen palvelus!
BOYNTON BEACH, FLORIDA.

GULF STREAM LUMBER CO.
PUUTAVARAA — MAALEJA — RAKENNUSTARPEITA —
— RAUTATAVARAA —
P. O. BOX 812 Puh. Boynton 9763
Nopea ja ystävällinen palvelus!
BOYNTON BEACH, FLORIDA.

GULF STREAM LUMBER CO.
PUUTAVARAA — MAALEJA — RAKENNUSTARPEITA —
— RAUTATAVARAA —
P. O. BOX 812 Puh. Boynton 9763
Nopea ja ystävällinen palvelus!
BOYNTON BEACH, FLORIDA.

ESTERLINE LAWN & GARDEN SUPPLY
Volma- ja käsi- nurmenleikkuu-
koneita — Puutarhatyökaluja —
Lannoitusaineita — Hyönteis-
myrkyjä. — Tel. 2-1211
219 South Dixie Lake Worth, Fla.

OUR 35th YEAR EXPERT REPAIRS
V. M. WINTERMUTE & SON
Televisio- ja Radiopalvelu
211 North Dixie, Lake Worth, Fla.
URANUURTAJA TELEVISIOSSA
Phone JU 2-0353

WIRKKALA ELECTRIC SERVICE
4015 Canal Rd. — Tel. JU 2-6213
Lake Worth, Florida.
Tunnetaan hyvästä työstä
Kohtuullisilla hinnoilla!

Frenchie's Bar & Package Store, Inc.
3731 Lake Worth Road,
LAKE WORTH, FLORIDA

Silver Dollar Bar & Package Store
Liköörejä - Olutta - Viiniä
Helen ja Hugo Laurila, omistajat
6 So. J. St., Lake Worth, Fla.

Morey Paint & Glass
Täydellinen maalikauppa.
Maaleja — Lasia — Tarvikkeita
Lattian samentauskoneita vuokrattavana
15 South J St., Lake Worth, Fla.
Puhelin JU 2-4202.

FIRST NATIONAL BANK
Lake Ave. ja J Street kulma
LAKE WORTH, FLORIDA
Avatkaa tili pankissamme.
F.D.I.C. takaa talletukset \$10,000 saakka

ANTHONY-FIRESTONE
Liike, jossa on runsaasti kaikkea
KOKEILLE JA AUTOILLE
11 No. J. Lake Worth, Florida.

IDEAL DRUG COMPANY
Lake Ave. & Dixie Highway
Lake Worth, Florida.

GRANT FURNITURE CO.
• HOME OWNED — HOME OPERATED •
"The Customer is Always Right"
219 SO. DIXIE — WEST PALM BEACH, FLORIDA

LANTANA PALMS RESTAURANT
LANTANA, FLORIDA
Suomalaiset omistajat — Suomalaisen erikoisruokaa
KANA-, LAMMAS- ja ROASTBEEF ATERIAT ERIKOISALA
Erikoishuomio paartelle, myös erikoishuone.
TANSSIA omalla soitolla.
COCKTAIL LOUNGE — PACKAGE STORE

TÄYDELLINEN VALIKOIMA KOTIEN KALUSTEITA
McNAMARA'S
— Kaikkea alla auringon —
LAHOJA — PATIO — BEACH — LAWN
Täydellinen varasto HUONEKALUJA ja LATTIAMATTOJA
kohtuuhinnoilla. — Nauttikaa täydellisesti — Katselkaa ympäri
LANTANA, FLORIDA

PROVINCE FURNITURE
North Federal H'ghway
DELRAY BEACH, FLORIDA
Saatte rahanlänne enemmän erinomaisia
HUONEKALUJA.

WHITE MARBLE ROOFING CO.
Austin Bldg. Tel. Boynton Beach 9469,
BOYNTON BEACH, FLA.
Kattojen rakennusta, peltityötä, ilmastointi- ja lämmityslaitteita
— Hyvä työ ja kohtuulliset hinnat! —

GULF STREAM LUMBER CO.
PUUTAVARAA — MAALEJA — RAKENNUSTARPEITA —
— RAUTATAVARAA —
P. O. BOX 812 Puh. Boynton 9763
Nopea ja ystävällinen palvelus!
BOYNTON BEACH, FLORIDA.

GULF STREAM LUMBER CO.
PUUTAVARAA — MAALEJA — RAKENNUSTARPEITA —
— RAUTATAVARAA —
P. O. BOX 812 Puh. Boynton 9763
Nopea ja ystävällinen palvelus!
BOYNTON BEACH, FLORIDA.

GULF STREAM LUMBER CO.
PUUTAVARAA — MAALEJA — RAKENNUSTARPEITA —
— RAUTATAVARAA —
P. O. BOX 812 Puh. Boynton 9763
Nopea ja ystävällinen palvelus!
BOYNTON BEACH, FLORIDA.

INSURANCE

PÄÄSIÄISTERVEHDYS!

MASON INSURANCE AGENCY

3 CENTRAL SQUARE

KEENE, N. H.

Est. 1837

"VAKUUTAKAA KANSSAMME"

MYyntiä — PALVELUA

**PIPPIN-BAILEY
AUTO SALES, INC.**

Your Ford Dealer

250 Marlboro St.

Keene, N. H.

Tel. EL 2-4330

PÄÄSIÄISTERVEHDYS!

THE KEENE NATIONAL BANK

KEENE, N. H.

Täydellinen pankkiliike

Federal Deposit Insurance Corp. jäsen.

TERVETULOA TEATTERIIMME

PÄÄSIÄISENÄ JA AINA!

SCENIC THEATRE

KEENE, N. H.

Kannattakaa niitä liikkeitä jotka ilmoittavat Raivaajassa!

New Port Richey, Florida**CARROUSEL
DRESS SHOP**FULL LINE OF
"NASTEN" APPAREL
105 E. Main St., New Port Richey, Fla.
Phone 3-722.**DAVIS'**PRESCRIPTION PHARMACY
Phone 6661. New Port Richey, Fla.
Harvey - Davis, Owner**W. C. DAVIS**RAKENNUSTARPEITA
Sheetrock - Kattotarpeita - Maaleja - Rakentajien rautatavaraa.
Puhelin 2-2521
NEW PORT RICHEY, FLORIDA**Potter Bros - IGA -
FOOD - LINER**Tehkää siittä ruokatavara-
ostoksienne päämaja.
NEW PORT RICHEY, FLA**Western Auto Associate
Store**Kalastustarpeita, ulkolaitamootto-
reita - Taljereita, pattereita ja
sähkötarvikkeita.
New Port Richey, Fla. Puh. 3661**JOHN D. LAW — L. P. GAS**

Puhelin 2001

Kenneth R. Knowles, Mgr.
NEW PORT RICHEY, FLORIDA**Chasco Appliance**209 South Blvd. - Puh. 4161
New Port Richey, Fla.
Frigidaire myynti ja huolto
Me Quade maaleja - talous-
tavaraa - Sähkövaloneita -
Tackles (välineitä).**MILLER'S BAR**Jossa taputte suomalaiset ystäväme
JOSEPH OBENKEDER, Jr.
omistaja.
Boulevard, South
New Port Richey, Fla.**HUGO'S**

Hyviä huonekaluja

Country - hinnolla.
NEW PORT RICHEY, FLA.**PERMA-KING ALUMINUM
PRODUCTS, INC.**210 Boulevard So. Phone 4343
New Port Richey, FloridaAluminum and Fiber Glass Awnings
Venetian Blinds — Traverse Rods**GEO. A. SMITH**REAL ESTATE
Reliable Service ... All the Time
NEW PORT RICHEY, FLA.**Arcade Jeweler**JOHN EDER, Proprietor
POST OFFICE ARCADE
NEW PORT RICHEY, FLORIDA**TONNIE'S**FEED & HARDWARE
625 W. Main St. Phone 5861
New Port Richey, Fla.
Täydellinen lajivalikoima
puutarha- ja nurmikkotyökaluja
Fertilizer, Pesticides - ja
Sherwin-Williams maaleja**GULF STATE BANK**Federal Deposit Insurance
Corporation'n jäsen.
Täydellinen pankkipalvelu
"trooppilisen Floridan portilla".
NEW PORT RICHEY, FLORIDA**NEW PORT RICHEY
INSURANCE AGENCY**Fire Phone 4311 Auto
P. O. Box 757
New Port Richey, Fla.
Life Liability**MAY'S DELICATESSEN**Leipomotuotteita
Suomalaista leipää
Suolattua ja savustettua kalaa
111 West Main Street
NEW PORT RICHEY, FLORIDA**George's Market**NEW PORT RICHEY, FLORIDA
Puhelin 2-3831
Hyvää lihaa, hedelmiä ja kasviksia
Jaadettyjä ruokia**ADAMEK BUILDERS SUPPLY**Lautaa - Rakennustarvikkeita -
Rautatavaraa
Täydellinen varasto kaikkein
rakennustarvikkeita.
Puhelin 4892 - 522 W. Main Street
BPS mailla myydään ja suositellaan.**Newport, N. H.****Kahvi-istujaiset**lauantaina t.k. 13 p. osaston ravintolas-
sa. Emännät Aino Niemi ja Sandra
Taimi kehoittavat yleisöä saapumaan
vieraakseen.**Osaston kokous**pidetään sunnuntaina t.k. 14 p. osas-
ton ravintolassa. Muistetaan kokoon-
tua kello 7 illalla.**Massalaisten vierailu**t.k. 6 p. onnistui niin yleisö kuin ohjel-
maesityksiinkin nähden. Lempi Myö-
hän soitti aluksi kaksi kaunista pia-
nosooloa jota seurasi Irja Rutanen lau-
suen sisältörikkaan runon. Lilian
Erickson, Lempin säestyksellä lauloi
useita lauluja. Victor Annala puhe-
saa selosti laajasti keski-ikäisen tilan-
netta. Kerättiin kolehti joka tuotti
\$23.31. Väliajan jälkeen saatiin kuulla
vieli ohjelmaa. Lempi soitti ja lauloi
pari laulua ja Irja esitti lausuntoa**SILSBY & JOHNSON, INC.**Rautatavaraa - Plummausta - Lämmitys-
laitteita - Metallilevytyötä - Keittiötavaraa

Tel. 300

Newport, N. H.

CUMMING'S MARKET

M. H. Cummings

Groceries, Meat and Provisions

7 So. Main St. — Tel. 170 — Newport, N. H.

HAUSKAA PÄÄSIÄISTÄ!

BILLY'S DINER

NEWPORT, N. H.

Talletuksemme kasvavat meillä

pääsiäisenä ja aina!

KEENE CO-OP BANK

KEENE, NEW HAMPSHIRE

KIITOS!Sydämelliset kiitokset Turistiklubin johtokunnalle ja jäsenistölle
minulle pidetystä ihanasta illanvietosta. Parhaat kiitokseni juhlan
järjestäjille ja ohjelman esittäjille. Kiitos kaikille läsnäolijoille ja
niille, jotka eivät voineet saapua. Illasta muodostui todellinen juhla,
jota en voi koskaan unohtaa. Ystävät, paljon näitte valvaa, hankitte
arvokkaan ohjelman ja herkullisen kahvipöydän kikkineen ja koris-
teineen. Kiitos lahjasta, jonka annoitte. Kiitos kauneista puheista,
sanoitte paljon kaunista ja hyvää, kunhan olisin edes hiukankin
niitten sanojen arvoinen.Juhlakaikkuni päällä oli kirjoitus "Kiitos hyvin tehdystä työstä".
Teinhän vain velvollisuuteni, en enempää kuin voin. On suuri rikkaus
elämässä saavuttaa todellinen ystäväpiiri.

Kiitos ystävät. Talvisesta toimestani jäi kevat muistot.

ELIN HEINONEN.

Lantanassa, Fla. huhtik. 3 päivänä 1957.

LANTANA, FLORIDA

Suuret kiitoksetTuristiklubin johtokunnalle, ystävillemme ja naapureil-
lemme pyydän tämän kautta esittää sydämelliset kiitokseni
siitä suurennoisesta juhlasta, jonka järjestitte minun

80n SYNTYMÄPÄIVÄNI MUISTOLLE

Turistihaalilla, huhtik. 5, 1957.

Erikoisemmin haluan kiittää kersääjiä lahjaa varten, ohjel-
man kersääjiä ja esittäjiä, ravintolan järjestäjiä ja toimitsi-
man kersääjiä ja esittäjiä, ravintolan järjestäjiä ja toimitsi-
ja niitakin, jotka eivät voineet henkilökohtaisesti olla mukana.
Kun tilaisuus oli yllättävä ja osanotto niin suurta, nimien
luetteleminen tulisi vajavaksi, joten teille kaikille sydämelli-
set kiitokseni.Tässä yhteydessä pyydän kiittää ystäviämme Hubbard-
stonissa, Rutlandissa ja Worcesterissa, Mass., y.m. yksityisistä
koristeista ja lahjoista, joitten lukumäärä nousee toiselle
sadalle.Ehtoovuosien iltohämärää valaisee ja kirkastaa ystävien
ja hyvien naapureitten rakkaus ja yhteisen seuran toiminnan
viihätys.Rakkautella ja kiitollisuudella, Lantanassa, Fla., huhti-
kuun 5, 1957.

FRANK NIEMI

yhtyen tähän myöskin puolisoni
HELENA.Yleisö oli tyytyväinen kuulemaansa.
Vieraita oli saapunut tilaisuuteen mo-
nilla paikkakunnilla. Kiitos ohjelmas-
ta.**Tänä aamuna**on kuuden tuuman lumivaipalla peitty-
nyt maa mikä illalla vielä oli lume-
on ja lisää näyttää tulevan. — W. M.**Maynard, Mass.****Onnistunut tilaisuus**oli viime sunnuntain Pop-konsertti.
Yleisöä oli kerääntynyt haali täyteen
kuulemaan ja nauttimaan korkeatasoi-
sesta ohjelmasta. Kiitämme kaikkia
esittäjiä ja toivomme, että lähitulevai-
suudessa saamme taas nauttia esiinty-
mistänne.**Piinekkeli-seurusteluilla**pideään taas ensi lauantai-iltana. Sil-
loin on johtokunta aisoissa ja takaa
nautintorikkaan illan. Ruokapöytä tu-
lee varmasti antoisaa. Lahjoitukset lah-
japöytään ovat tervetulleita.**Elis Sulkanen**puhuu Taiston talon alasalissa ensi
sunnuntaina kello 3 iltapäivällä. Fabi-LANTANA JA BOYNTON
BEACH, FLORIDA**THE DUKE**RESTAURANT
BAR & PACKAGE STORE
— Ateriat ulosvientiä palvelu —
LANTANA, FLA.**Lantana Sundries**L. Irwing Ashauer
Lantana, Fla.**Lantana Paint and Supply**Puh. Lake Worth JU 2-6460
Maalaamattomia HUONEKALUJA.
LANNOUTUSAINEITA
JOHN SCHROEDER, omistaja
P. O. Box 28, Lantana, Florida.**RAY LYTHGOE**VESI- ja LAMPÖJOHTOPUTKI-
TUSTA sekä TARVIKKEITA
TYÖPAJA
614 North Dixie, Lantana, Florida
Phone Lakeworth JU 2-6565**Shep's Food Market**HYVÄÄ
LIHAA ja RUOKATAVARA
LANTANA, FLORIDA**Sullivan Pharmacy**W. Durham Sullivan
111 E. Osborne Rd. JU 2-1200
Lantana, Florida
PRESCRIPTIONS — FILMS
COSMETICS**GIFTS & GREETINGS**KWICK CHEK CENTER
BOYNTON BEACH, FLA.
Hienoja lahjoja — Täydellinen va-
rasto joulukortteja. Tilatkaa perso-
noidut kortit nyt!**BOYNTON BEACH**STATE BANK
BOYNTON BEACH FLORIDA
3 % maksetaan talletuksille
Member
Federal Deposit Insurance Corp.an Raatikainen esittää elokuvia. Kah-
via tarjoillaan.**Floridan matkailu**ovat kotiutuneet Mr. ja Mrs. Oscar
Ahola ja Mr. ja Mrs. Matti Nyfelt ja
matkalle Floridaan on lähtenyt Ville
Wilmonen.**Vappu juhliitaan**

Taiston talolla sunnuntaina huhtik. 28

päivä kello 3 iltapäivällä. Ohjelmassa
on puhujana Liiton sihteeri Victor An-
nala. Muuta ohjelmaa esittävät Hilda
Aromaa, Emil Pitkänen, Roy Helan-
der ja All American Clubin kuoro.**Suomalainen nainen**Tyne Niemi, löydettiin kuolleena far-
nilla Parker kadun varrella viime lau-
antaina. Poliisit tutkivat asiaa. — Jaak-
ko.**SAVAGE'S**

Milford, N. H.

MIESTEN ja POIKIEN PUKIMIA

Pyhävaatteita ja jalkineita pojille
pääsiäiseksiPääsiäinen on kevään merkki,
kevät rakennustoiminnan merkki**LORDEN
LUMBER CO., INC.**Milford, New Hampshire
TUKUTAIN LÄNNEN JA OMAN SEUDUN
PUUTAVARA

LÄMMIN PÄÄSIÄISTERVEHDYS

tämän lehden lukijoille!

MILFORD NEWS CO.

Milford, N. H.

HYVÄÄ PÄÄSIÄISTÄ!

ECONOMY SUPPLY CO.14 Nashua Street
Milford, New Hampshire

PÄÄSIÄISTERVEHDYS!

POWER'Siltaliikkeestä, jossa myydään standardi-
tavaraa ilmoitettuihin hintoihin**FRED E. POWERS**

Tel. 121 - J.

Milford, N. H.

SUPER SAVINGS!

New 1957 Kelvinator Automatic with the

**"Magic
Minute"**60 seconds of pre-scrubbing with
double-rich suds cuts grease better,
washes everything cleaner!**KELVINATOR
AUTOMATIC WASHER**SPECIAL
PURCHASE
PRICE

\$249.95

OVERFLOW RINSE • SPIN DRYING

3-WAY AGITATOR

MILFORD HOME FURNISHINGSFURNITURE — ELECTRICAL APPLIANCES — BUGS — LINOLEUM — RADIOS
RECORDS — STOVES — REFRIGERATORS — "EVERYTHING FOR HOME"
Telephone 154 South Street — Milford, N. H.

GARDNER, MASS.

Ostaako

Boston-Maine rautatiekomppania Florence Oil Stove Co:n tehtaasta? Tuollainen ilahduttava uutinen kulkee useilla tahoilla kaupungissamme. Palkallinen Development komitean ja Boston-Mainen rautatiekomppanian presidentti ja teollisen osaston johtaja Frank Reed pitivät kokouksen, jossa keskusteltiin asiasta. Jos myynti ja osto tapahtuu, arveluna on, että huomattava määrä työllisiä tulisi saamaan töitä.

Kinasteluja

Jälleen no. 2 tien paikasta. Philipstonilaiset ovat tyytymättömiä insinööriin suunnittelemaan tien suuntaa, jonka ovat antaneet julkisuuteen. Philipstonilaiset väittävät, että jos tien suunta pysyy siinä, mikä sillä nyt on, South Royalston Road tulee katkaistuksi ja sen varrella asuvat ihmiset jäävät kulkutietä vaille. Parin kanafarmarin kanalarakennukset joutuvat liian lähelle tietä, että kanat häiriintyvät. Tämä on seitsemäs matka kun Philipstonin asukkaiden edustajat tekevät Bostoniin saman asian johdosta.

Kuullaan selostusta

juomaveden fluoridatiomisesta, josta on noin parin vuoden ajan puhuttu aina silloin tällöin. Ne jotka näkevät siinä olevan hyötyä lasten hampaiden hoidolle, ovat asiaa puoltaneet voimakkaasti. Nyt on sen vastustajat koolla ja koittavat osoittaa, että ei kaikessa tuossa hommassa ole mitään niin hyvää, että juomaveteen pitää sekoittaa joitakin kemikaaleja.

Kunniapöytä

Raymond Haapaaja, Mary Haapaajan poika Hallford st., joka opiskelee Gordon Collegessa, sai koulun johtajan ja 300 oppilastovertin allekirjoituksella varustetun tunnustustamainnan ahkeruudestaan ja täsmällisyydestään koulussa.

Haapaaja, joka suorittaa päästötutkintonsa ensi kesäkuussa, aikoo antaa itäraannikon suomalaisen lähetyskirkkokunnan palvelukseen.

Sairaalassa

Kuulimme, että Hjalmar Wirta on joutunut sairaalaan, mutta sairauden laadusta ei ole minulla tietoa. Toivotaan pikaista toipumista entiselle työtoverille.

Quincyn osaston ohjelmajoukkue

tulee Gardneriin huhtikuun 27 päivä Emme tarvitse ryhtyä pitkiin jutteluihin siitä, mitä tuo joukkue on. Kun kävi New Yorkissa, niin vieläkin siellä ihailaan sen esittämää ohjelmaa ja Fitchburgissa ei aikonut esityksen loputtua tulla loppua aplooteista, niin suuri kiintymys kiitoksen merkeissä oli esiintyjille. Palaamme asiaan vielä lähempänä esityspäivää. — V. A.

Canterbury, Conn.

Allekirjoittanut

on uutisten kirjoituksessa myöhästynyt. Ei keritty olla kauan kotona kun perheessämme vieraili kuolema, vei tyttäremme Ruthin puolison Jim Dillmanin, josta onkin jo mainittu tämän lehden palstoilla.

Tri Ernest ja Liljan Gruenberg,

New Yorkista, tiedoittaa että heille on syntynyt terve poika. Heillä on jo tytär ja poika ennestään. Mrs. Gruenberg on Canterburyn kasvattia, Mrs. Anna ja edesmenneen Nikko Saastamoisen tytär. Annasta tuli kolmannen kerran iso-äiti. Onnea!

Vili ja Anja Rautio

tiedoitti Jersey Citystä että heidän pojalleen Roylle ja hänen vaimolleen Kertulle syntyi terve poika. Niin tuli Viilistä ja Anjasta isovanhemmat, eikä Raution nimi kuole. Onnea paljon!

Sairautta

Mr. Kalle Peltö on päässyt kotiin sairaalasta terveenä ja tekee töitä kovasti.

Mr. Martti Anderson on myös hyvällä parantumisen tiellä ja on päässyt kotiin sairaalasta.

Mr. Antti Laakso sairastui joku viikko sitten Floridasta kotiin tulon jälkeen ja häntä hoidetaan Putnamin sairaalassa. Hyvin kuuluu Antti toipuvan pienestä vaivastaan.

Mrs. Dagmar Wiitanen loukkaantui 8 päivänä kotinsa rappuja laskeutessaan pyykkikoria kantaessa. Hän loukasi lonkaluunsa niin pahasti että häne jouduttiin ambulanssilla viemään Putnamin sairaalaan. Surullinen tapaus.

Mr. Wiitanen on ollut huonossa terveydessä ja erityisellä ruokajärjestelmällä ja emäntä joutui olemaan vuoteessa pitkät ajat, joten ei ole Anselille keittäjää. Toivotaan pikaista parantumista heille molemmille.

Lily Karvonen, Marylandissa, tiedotti olleensa sairaalassa leikkauksella. Hänen vanhempansa Jussi ja Hannah Miller olivat siellä hoitamassa Lillyn kotia ja perhettä. Toivotaan että kaikki menee hyvin.

Mrs. Anna Wepsälä

juhliitti viime lauantaina 6 p. t. k. Canterburyn haalilla. Oli kokoontunut suuri joukko Annan ystäviä toivottamaan hänelle hauskaa syntymäpäivää. Anna oli kylmässä, melkein vuoteen-omana kun hänet raastettiin lähtemään haalille, jossa huomasi mitä oli menossa. Reilut paarit ne olivat ja hauskaa myös oli. Tanssin soittivat Andersonin veljekset.

Floridan kuumetta

jatkaa aina täälläkin. August ja Olga Siitonen ja Mrs. Bruno Kallio lähtivät tänään reissulle nauttimaan keuhkoihinsa Floridan auringosta ja leppoisesta tuulesta. Niin, eihän se Marttila turhia kirjoittele. Kyllä se niin on että Floridaan on kansainvaellusta kesällä ja talvella. Täällä tulee, sataa lunta, ei ole kovin paljon kevään merkkejä luonnossa. Siitosten sukulaispoika.

Vilho Majanen oli kotona lomalla kirkossa Palmusunnuntai jumalanpalvelus. Tilaisuudessa tulee kuoro N. J. ja edelleen Eurooppaan Setä Siitonen armeijaan Mr. ja Mrs. August Nukala lomailivat kuukauden päivät Floridassa ja katselivat isomman puolan maata. Nyt August kävi kaupat sulkeutessa, Mr. Nukala on liikemies kuorma-auto alalla. — Jenny.

PATEVA SYV

Nuori mies katsoi tanssissa neitoa syvälle silmiin ja sanoi:

— Kummallista, mutta joka kerta kun tanssin kanssanne, tunnen tanssin kestäväni vain pikku hetken.

— Niin se kestäisin. Orkesterin johtaja on nimittäin sukiaseni.

Kirkollisia uutisia

WEST PARIS, ME.

Ensi sunnuntaina klo 10.30 ap. on johtaja on nimittäin sukiaseni.

Katseletteko lentopaikkaa

SUOMEEN

Jos katselette, kääntykää puoleemme. Me voimme sen hankkia ja palvella teitä tehokkaasti.

Me edustamme kaikkia lentolinjoja

ROSENLUND TRAVEL SERVICE

306 MAIN STREET

WORCESTER, MASS.

Telephone: Pleasant 4-7236.

PÄÄSIÄISTERVEHDYS!

KALLE AHTI - PARTURI

Siisteys näyttää juhlinä ja aina hyvältä!

WORCESTER, MASS.

NORTH WORCESTER COAL & OIL CO.

RANGE ja POLTTOÖLJYÄ —

Uuden Englannin COKE — BLUE COAL

42 W. Chester St. — WORCESTER — Wör. 4-2023

8.30 — 9. — 24 tunnin Burner -huolto.

E. A. SULLIVAN CO.

375 MAIN STREET

WORCESTER, MASS.

PÄÄSIÄISEKSI:

Meillä on tarjolla erittäin miellyttävä

ja hieno valikoima

KEVÄTASUSTEITA

KAIKILLE koko

Worcesterin County'ssa.

ERIKOISTARJOUS PÄÄSIÄISEEN ASTI

PUKUJA ja TAKKEJA

\$35.00 — \$49.95 — ylös

Pääsiäiskuoseja

Aistikkaita

Vaatteita ja asusteita

kaikille perheen jäsenille

♦ ♦ ♦

KUULUISAT KUOSIT ja LAADUT!

♦ ♦ ♦

Nähdäksenne niistä parhaimmat tulkaa

Muotiliike

DENHOLM'S

Worcester, Mass.



KUVA PÄÄSIÄISEKSI!

ILOISTA PÄÄSIÄISTÄ

Toivottaa

VALOKUVAAJA

NESTOR MÄKI ja POIKA

Liikenimi

GARDNER ARTIST STUDIO

63 PARKER ST.,

GARDNER, MASS.

PRISCILLA CANDY SHOP



HOME MADE CANDIES

9 Pleasant Street Phone 343 Gardner, Massachusetts



PÄÄSIÄISTERVEHDYS!

BRAUN THE FLORIST

PARKER ST. GREENHOUSES

Hautaus- ja vihkkikukat erikoisuutemme.

Palvelu ensin - Laatu aina!

Tel. 2950

Gardner, Mass.

Easter Greetings

Toivomme, että iankaik- kisen elämän lupaus ylentää mielialanne ja sydämenne onnistuisi löytämään rauhan ja tyy- tyväisyyden tämän tule- van juhlapäivän aikana.



KÄYKÄMME KIRKOSSA PÄÄSIÄISSUNNUNTAINA

Joka sunnuntai!

THE FIRST NATIONAL BANK

Gardner, Massachusetts

FEDERAL DEPOSIT INSURANCE CORPORATION JÄSEN

PÄÄSIÄISTERVEHDYS!

Tilatkaa

SIEMENPERUNAT ja

TEKOLANNOITTEET AIKANAAN

Chippewas — Katahdins — Kennebunk

Sebagos — Green Mountain

TEMPLETON FARMERS' COOPERATIVE ASSOCIATION, INC.

FEEDS — SEEDS — FERTILIZERS — FARM SUPPLIES

TEMPLETON, MASS.

Puhelin: Baldwinsville 4075

— ME VALITAMME UCF "FEEDIA" —

PÄÄSIÄISTERVEHDYS!

MANNING PHARMACY

Maynard, Mass.

IRVING H. MANNING, Reg. Pharm.

Tel. TW 7-2939

PÄÄSIÄISTERVEHDYS!

DR. DONALD O. FELTUS OPTOMETRIST

28 NASON ST.

MAYNARD, MASS.

Puhelin: Maynard 136

TUNNIT: klo 9—12 ap. ja 2—5 ip. sekä perjantai-iltoina.

Toivottakaa hauskaa Pääsiäistä KUKKASILLA!

L. ROY HAWES

20 Nason Street

Maynard, Mass.

Puhelin TW 7-8081

ILOISTA PÄÄSIÄISTÄ

kaikille liiketuttavillemme!

MAYNARD SUPPLY CO.

2 NASON ST.

MAYNARD, MASS.

HAUSKAA PÄÄSIÄISTÄ

kaikille ystävillemme ja asiakkaillemme!

NEW IDEA STORE

Maynard, Mass.

ILOISTA PÄÄSIÄISTÄ

kaikille asiakkaillemme!

VELI KANGAS JALKINEKORJAAMO

55 Nason Street

Maynard, Mass.

PLEASANT CAFE, INC.

of Maynard

36 Main Street

Maynard, Mass.

Meidän OLUEMME ja KALJAMME

lasketaan valkoisista tammipuutynnöreistä

Kooler Keg System'in mukaisesti.

VÄKIJUOMAKAUPPA

ERIKOISIA VIINEJÄ JA VÄKIJUOMIA

— pulloitettuna ainoastaan —

LOUIS PACKAGE STORE, INC.

108 Main St.

Puh. 827

Gardner, Mass.

FITCHBURG

(Jatkoa edelliseltä sivulta)

Kolareita vähän maaliskuussa

Hyvät sääsuhteet ja tehostettu poliisivalvonta ovat tekijöinä siinä, että autokolareita ja siis loukkaantumisia tapahtui maaliskuun aikana tavallista vähemmän. Kolareita tapahtui 28, kokonaista 38 vähemmän kuin samana aikana vuosi takaperin. Vain 16 henkilöä loukkaantui viime vuoden maaliskuun 25 sijasta.

Kuitenkin juttu on sellainen, että joskin kuluvan vuoden ensimmäisen neljänneksen aikana tapahtui auto-

onnettomuuksia lähes puolta vähemmän, niin niissä loukkaantuneitten luku on viimevuotista suurempi. Onnettomuuksia tapahtui 106, viime vuonna 204. Mutta nyt loukkaantui 76 henkilöä ja viime vuonna vain 72.

Palokuntalaisten vuotuinen juhla

Palokuntalaisten vuotuinen juhla tanssiaisilla on Armoryssa pääsiäistanssina, 22 p:nä.

Frankie Deen orkesteri on valittu soittamaan. Orkesterin mukana on laulajana Dick Williams. The Three Fiolettes myös esiintyy yleisön huvi.

Armory koristetaan kuvaamaan

"kevättä Pariisissa". Ilasta koituvat tulot luovutetaan Palokunnan Avustustyhdistykselle, joka avustaa entisten palokuntalaisten leskiä ja orpoja.

NICHOLS & FROST LIIKE MYYDÄÄN

Arthur D. Neff, Nichols & Frost liikkeen omistaja, sanoo jäävänsä syrjään liikealalta kesäkuun alussa. Hän huomauttaa kuitenkin, että Fitchburg ei menetä tätä pitkäaikaisista liikettä ja että se todennäköisesti jatkaa palvelustaan entiseen tapaan ja entisellä nimellä myynnin jälkeenkin.

Nichols & Frost-nimi on kaikkien fitchburgilaisten korvissa 73 vuotta, vuodesta 1860 lähtien. Mr. Neff on ollut sen hoitaja ja omistaja vuodesta 1937 lähtien. Hän jää edelleenkin Fitchburgin asukkaaksi, joskin kuluttaa melkoisen osan ajastaan huvilallaan Waukegan järven rannalla Meredithissä, N.H.

Liikkeen perusti 1860 L. J. Brown ja F. I. Nichols sen osti 1884. Liike on hyvin tunnettu ja on se pitänyt ostajansa tarjoamalla hyvää tavaraa oikeilla hinnoilla. Alkuaan liike oli 150—156 Mainkadulla. Nykyiseen huoneistonsa se muutti 1937. Liikkeen palveluksessa työskentelee nykyisin 42 henkilöä. Uusi omistaja ottaa palvelukseensa kaikki jotka haluavat paikkansa pitää edelleenkin.

FHS 1947 luokka 10-v. juhlaansa

Fitchburgin korkeakoulun vuoden 1957 luokka kokoontuu jälleentapaamisjuhlaansa kesäkuun 22 p:nä Forest Park ravintolassa Ashbyssä.

Komiteassa on suomalaisiakin, Mrs. Irene (Tenander) Koutonen ja Paavo Koutonen.

VIISI VELJESTÄ SETÄ SAMIN ASEVOIMISSA

John Mullenin, Westborossa asuvan perheen, pojista on viides kir-

joittautunut U.S. i'mavoiimiin ollen jo Lakelandin harjoitusleirillä Texasissa. John ja Donald Mullen ovat il-mavoiimissa ja kaksi on parhaillaan laivastossa, Kenneth ja Jean P. Mullen.

Seurakuntautisia P. Paavaliin Ev. luth. seurakunta

Maria "Mummu" Mattson ja Anna Long ovat huomisen perjantai-illan tarjoilun ja ohjelman järjestäjiä ja he kutsuvat tultuja ja tunteettomia tähän iltaansa. Oskari Tokoi puhuu. Helvi Missin laulaa, Pricilla Manson soittaa pianoa. Allie Tuikkunen lukee kertomuksen ja Toivo Orava esittää lausuntaa.

Sunnuntaina tavalliset menot, klo 8.15 radiohartaus asemalta WEIM, klo 9 suomal. jumalanpalvelus, klo 10 pyhäkoulu ja klo 11 engl. jumalanpalvelus.

Illalla klo 7.30 mennään Pauline Guildin järjestämään Palmusunnuntai-konserttiin.

Seurakunnan neljännesvuosikokous on 25 p:nä torstai-iltana klo 7.30.

—Kv.

Mikä sitten on Community Chest?

Se on sellainen organisaatio joka kerää rahaa tukeakseen Fitchburgissa Amerikan partioita, avustaa puutteesta olevia perheitä ja lapsia, tukee partiotyötojen työtä, lastensuojelua, Pelastusarmeijaa, kodeissa vierailuvia sairaanhoidajattaria, YMCA yhdistystä ja henkisesti sairaita.

Fitchburgilaiset tietävät, mitä ovat nämä yhdistykset ja mitä ne tekevät yhteiskunnan hyväksi.

Noin 200 henkilöä kaupungissamme kuluttaa n. 5000 tuntia vuodessa johtajina ja erilaisissa komiteoissa näiden yhdistyksien hyväksi työskentelemään. He eivät saa eivätkä pyydäkään mitään palkkaa. Eivätkä he ainoastaan kuluta aikaansa, vaan lailla muiden hyvien ihmisten osaltansa lahjoittavat varoja Community Chestiin niinkuin muihinkin yhteistä hyvää tarkoittaviin keräyksiin.

He myös ajattelevat toisten vaka-vammiellisten tavalla, että Community Chest on tarpeellinen. Ellei tehtäisi tällaista vapaaehtoista työtä jäisi se valtion suoritettavaksi ja silloin as-

tuisivat remmeihin palkatut tekijät, veroja olisi korotettava.

Muutamien seuraavien päivien kuluessa liikkeet, työlliset miehet ja naiset kohtaavat Community Chestin kerääjiä. Toivottavasti jokainen osaltaan täyttää myös tässä suhteessa velvollisuutensa. — W. J. C.

Kirkollisia uutisia**MAINEN VALTION LUTERILAI-SISTA SEURAKUNNISTA**

Palmusunnuntaina pidetään S. Parisin kirkossa englanninkielinen eh-toollisjumalanpalvelus klo 10.15. Suomalaisista tilaisuutta ei silloin ole.

Palmusunnuntaina pidetään Thomastonin kirkossa suomenkielinen jumalanpalvelus klo 2 (huomauttaa poikkeuksellinen aika). Tuon tilaisuuden jälkeen pidetään yhteinen kokous S. Parisin seurakuntapiirin edustajien kanssa.

Harrisonin seurakunnan suomalaisen jumalanpalvelus, joka tavallisen järjestyksen mukaan kuuluisi pidettäväksi palmusunnuntaina, siirretään tiistaina klo 7.30 illalla.

South Parisin seurakunnan ja West Parisin Lähetysseurakunnan yhteinen suomenkielinen piinaviikon jumalanpalvelus pidetään S. Parisin kirkossa torstaina klo 7.30 illalla. Yleinen teema tuota tilaisuutta varten on: "Getsemannissa." Puhujina pastorit Mayblom ja Ylönen. Musiikkia. Lausumme kaikki ystävät, kummankin seurakunnan jäsenet ja muut, sydämellisesti tervetulleiksi tähän tilaisuuteen.

Pitkäperjantain iltana klo 7.30 pidetään S. Parisin kirkossa englanninkielinen jumalanpalvelus. Erikoisuus siinä, Paras valmistelu pääsiäisjuhlaa varten on osallistuminen pitkäperjantain ja piinaviikon tilaisuuksiin.

Pääsiäissunnuntaina pidetään juma-lanpalveluksia seuraavasti: S. Parisissa englanninkielinen jumalanpalvelus klo 9.30 ja suomenkielinen klo 11 ap. sekä Hebronissa (W. Minotin kirkossa) kaksikielinen jumalanpalvelus klo 2; Harrisonissa englanninkielinen jumalanpalvelus klo 7.30 illalla. — Kv.

PÄÄSIÄISTERVEHDYS!**YRJÖ M. MATSON**

ATTORNEY AT LAW — NOTARY PUBLIC

1400 Hancock Street

Quincy 69, Mass.

Tel. GR anite 2-8950

PÄÄSIÄISTERVEHDYS

kaikille suomalaisille ystävillemme ja liikutettavillemme!

♦ ♦ ♦

Monipuolisesta varastostamme löydätte melkein mitä haluatte ja hintamme tyydyttävät teitä!

THE BARGAIN CENTER, INC.

2 Washington Street

Quincy, Mass.

Hauskaa Pääsiäistä!

toivottaa

DYMENT'S**SERVICE STATION**

111 Copeland Street,
West Quincy, Mass.
Tel. GR anite 9144 ja 8567-M.



QUINCY'S FASHION CENTER

Tunnit pääsiäiskauppaa varten

Maanantaista, huhtikuun 15 päivästä

perjantaihin huhtikuun 19 päivään

9-9

Lauantaina huhtikuun 20 p:nä 9—5:30.

OSTAKAA SUORAAN, TEHTAASTA

Me valmistamme ensiluokkaisia

HAUTAPATSAITA

ja myymme niitä suoraan, ilman välikäsiä, lähelle ja kauas.

— KAIKKI PATSAAT TAATAAN! —

PREMIER GRANITE & POLISHING CO.

(J. NIEMEN POJAT, omistajat)

64 VERNON STREET

QUINCY 69, MASS.

Puhelin: GR anite 2-4944

Kauneus ilon ikuisen on aihe,
Sen rakastettavuus on aina uusi vaihe.
Se koskaan ei käy kyllästytäväksi.

— Keats.

GEORGE H. PETERSON

Quincy, Mass.

99 Granite Street



PUTKITUSTYÖTÄ —

LÄMMITYSLAITTEITA —

ÖLJYPOLTTIMOITA —

LÄMMITYSÖLJYÄ.

MARTIN J. LYDON

OPTOMETRIST

506 Washington Street

NORWOOD, MASS.

PÄÄSIÄISTERVEHDYS

tämän lehden lukijoille!

LEWIS J. DANOVTCH D.M.D.

NORWOOD, MASS.

Wayside

FLOWERS & NURSERIES

PÄÄSIÄISKUKKIA

74 MYLOD ST.

WALPOLE, MASS.

Phone: Walpole 720

PÄÄSIÄISTERVEHDYS!

Liike, jossa on kaikki somimmat mitä näette suosimissanne julkaisuissa.

KAIKKEA "HÄNELLE"

yhdestä kuukaudesta aina 100:aan asti

C. E. HOLT CO.

WALPOLE, MASS.

"The Store of famous brands"

Toivotamme suomalaisille ystävillemme

Iloista Pääsiäistä!**MUOTIPUKIMIEN****PÄÄPAIKKA****ETELÄRANNIKOLLA**

Remick's

OF QUINCY

A'ssachusettsin sää: Tänään aamu-päivällä kaunistu, ilta-päivällä lisääntyvää pilvisyyttä. Yöllä pilvistä ja kylmää.

FITCHBURG

JA YMPÄRISTÖ

— Parempaan puuteessa joku va-ras tunkeutui Daykadun kouluun kel-larikerroksen ikkunasta, penki opet-tajain ja oppilaiden pulpetit nähti-västi löytämättä mitään käteen kel-paavaa.

— Mrs. Sofia Hautamäki, 217 Highkadun, vietti viikko toista sit-ten Heywoodin sairaalan Gardne-riin. Siellä hänet asetettiin leikkuu-pöydälle eilen ja merkitsee se pitem-pää viipymistä mainitussa sairaalas-sa. Ystävät muistanevat kortteilla ja kirjeillä milloin ei ole tilaisuutta käydä persoonallisesti katsomassa.

UUTISILMOITUKSIA

BOSK HAUTAUSTOIMISTO
85 Blossom Street. Puhelin
FI 2-3635. Aina palveluksessa.

Suomalainen KINTEIMISTÖLIIKE
JARVI REAL ESTATE
2 Harding Street
Puh. FI 2-0185

Keskikämpä myytävänä: Paikka-kunnalla poismuuton takia myydään Stodge Meadows-järven rannalla Ashburnhaminassa sijaitseva kesä-kämpä edullisilla ehdoilla.

Tiedustelkaa lähemmin puhelime-ltä: Fitchburg 2-9868, mieluiten il-tasin.

Myytävänä miesten uusia ken-kiä ja kalosseja. Myös korjataan kenkiä. City Shoe Repairing, 831 Main St., Fitchburg, Mass.

Täten tiedoitetaan, että Worker's Credit Unionin antama vastakirja No. 13597 on kadoksissa ja sen omistaja on pyytänyt suoritusta tilinsä balanssista tai jäljennöstä al-kuperäisestä vastakirjastaan. Suori-tukset tältä tililtä on toistaiseksi keskeytetty.

Fitchburgissa, Mass., huhtik. 9 p:nä 1957.

Täten tiedoitetaan, että Worker's Credit Unionin antama vastakirja No. 13598 on kadoksissa ja sen omistaja on pyytänyt suoritusta tilinsä balanssista tai jäljennöstä al-kuperäisestä vastakirjastaan. Suori-tukset tältä tililtä on toistaiseksi keskeytetty.

Fitchburgissa, Mass., huhtik. 9 p:nä 1957.

Täten tiedoitetaan, että Worker's Credit Unionin antama vastakirja No. 13599 on kadoksissa ja sen omistaja on pyytänyt suoritusta tilinsä balanssista tai jäljennöstä al-kuperäisestä vastakirjastaan. Suori-tukset tältä tililtä on toistaiseksi keskeytetty.

Fitchburgissa, Mass., huhtik. 9 p:nä 1957.

Täten tiedoitetaan, että Worker's Credit Unionin antama vastakirja No. 13600 on kadoksissa ja sen omistaja on pyytänyt suoritusta tilinsä balanssista tai jäljennöstä al-kuperäisestä vastakirjastaan. Suori-tukset tältä tililtä on toistaiseksi keskeytetty.

Saimalaisia kutsutaan kokouksiin

Saiman nuoremman ja vanhemman polven johtokunnat kokoontuvat Sai-man talolle perjantai-iltana kello 7. Esillä paljon tärkeitä asioita tulevan toiminnan suhteen. Kaikki kokouk-seen, jos suinkin mahdollista.

Saiman irtaimistomuuttokoot ovat sunnuntaina tk. 14 p:nä ja ko-koonnutaan Saiman talolle kello 9 aamulla. Sinne kehoitetaan tulemaan kaikkia Saiman jäseniä, joilla vain on tilaisuus, kuulukoot sitten van-hempaan tai nuorempaan polveen.

Nuoren Saiman naiset laittavat päi-vällisen Saiman puistoon mukana oleville. Tullaanpa joukolla mukaan molempiin tilaisuuksiin.

FORMESTARI JA WARD SANAILLEET TOISILLEEN

Pormestari Hedley Bray mainitsi eilen ymmärtävänsä Bostonissa vei-katun siitä, että "pinball masiinat" laitetaan Fitchburgissa käyläntöön 1958 jos hän häviää vaaleissa.

Joseph Ward, specialiedustaja lain-aattijakunnassa, vastasi tätä kysy-täessä: "Ainoa petaus mistä minä olen kuullut on se, että pormestari häviää ensi syksyn vaaleissa."

Wardia puhutaan yhtenä ehdokkaana, vaikka hän ei olekaan vielä heit-tänyt hattuaan renkaaseen, mutta ei myöskään kieltänyt, ettei hän suostu ehdokkaaksi.

Henry Aironen siirtyi ajan taa Fitchburgin eräs vanhin suoma-lainen, liikemies Henry Aironen kuoli Fair Havenin leikokodissa tänä aamuna, torstaina, 91 vuoden ikäise-nä. Hän oli syntynyt Saarijärvellä, tullut tähän maahan viime vuosis-dalla, asuen kaiken aikaa Fitchbur-gissa. Mutta viimeiset vuotensa hän sairailoisuutensa takia pakottui asu-man leikokodissa.

Hänellä on sukulaisia, veljien ja sisarten lapsia tässä maassa, yksi niistä Toivo Autio. Hän kuului Va-paamuurareihin ollen Aurora Lodgen

elinikäinen jäsen ja Mechanicksdun lutherilaiseen seurakuntaan. Hän oli Fin and Stock Companyn, kauan toimineen ruokatuvaliikkeen perustaja, jonka nimi sittemmin muutettiin Pennia Marketiksi ja joka vieläkin toimii Academykadulla.

Hautaus tapahtuu Sawyerin hau-taustoimistossa ensi lauantaina klo 10.30 ap. Käyntitunnit perjantaina klo 7—8.30.

TIEURAKKA TARJOTAAN PIAKKOIN
Princetonin tie on määrätty perin-johjin korjattavaksi tänä vuonna ja tieurakoitsijoille annetaan givan pian tilaisuus tehdä tarjouksensa.

Pormestari Bray on kertonut val-tion insinöörien suorittaneen lop-puun tehtävänsä tien suhteen. Ko-missioner J. Peirce ja Thomas Ken-nedy ovat asiasta keskustelleet val-tion virkailijain kanssa Worcesteris-sa.

Fitchburgin ja ympäristön uutiset jatkuvat 7:llä sivulla.)

VANHEMMAN PUOLEINEN NAINEN SAA ASUNNON
luonani. Tilaisuus keittämiseen.

Mrs. AMANDA KANGAS,
17 Oak Ave., Worcester, Mass.
Puhelin PL 6-4481.

Uusia käsilaukkuja kevääksi
Straws — Leathers
Plastic — Failes
\$2.95 ja \$4.95
Plus tax

Tulkaa katsomaan uusia hansikkaita!
Nylon — Double Woven Cotton jne
Kaikkia suosittuja värejä
\$1.95 ja \$2.95

helen's 381 Main Street
Fitchburg, Mass.

MILL REMNANT SHOP
KAIKENLAISIA KANKAITA TEHTAAN HINNOILLA
Tel. FI 2-4402
44 MAIN STREET, FITCHBURG, MASS.

Uusia käsilaukkuja kevääksi
Straws — Leathers
Plastic — Failes
\$2.95 ja \$4.95
Plus tax

Tulkaa katsomaan uusia hansikkaita!
Nylon — Double Woven Cotton jne
Kaikkia suosittuja värejä
\$1.95 ja \$2.95

helen's 381 Main Street
Fitchburg, Mass.

MILL REMNANT SHOP
KAIKENLAISIA KANKAITA TEHTAAN HINNOILLA
Tel. FI 2-4402
44 MAIN STREET, FITCHBURG, MASS.

Uusia käsilaukkuja kevääksi
Straws — Leathers
Plastic — Failes
\$2.95 ja \$4.95
Plus tax

Tulkaa katsomaan uusia hansikkaita!
Nylon — Double Woven Cotton jne
Kaikkia suosittuja värejä
\$1.95 ja \$2.95

helen's 381 Main Street
Fitchburg, Mass.

MILL REMNANT SHOP
KAIKENLAISIA KANKAITA TEHTAAN HINNOILLA
Tel. FI 2-4402
44 MAIN STREET, FITCHBURG, MASS.

Uusia käsilaukkuja kevääksi
Straws — Leathers
Plastic — Failes
\$2.95 ja \$4.95
Plus tax

Tulkaa katsomaan uusia hansikkaita!
Nylon — Double Woven Cotton jne
Kaikkia suosittuja värejä
\$1.95 ja \$2.95

helen's 381 Main Street
Fitchburg, Mass.

MILL REMNANT SHOP
KAIKENLAISIA KANKAITA TEHTAAN HINNOILLA
Tel. FI 2-4402
44 MAIN STREET, FITCHBURG, MASS.

Uusia käsilaukkuja kevääksi
Straws — Leathers
Plastic — Failes
\$2.95 ja \$4.95
Plus tax

Tulkaa katsomaan uusia hansikkaita!
Nylon — Double Woven Cotton jne
Kaikkia suosittuja värejä
\$1.95 ja \$2.95

BOSK HAUTAUSKOTI
85 Blossom Street. — Puhelin FI 2-3635
Fitchburg, Mass.
Uruilla varustettu kappeli. — Yksityinen parkkauspaikka.

HALUTAAN LISENSIOITU SÄHKÖTYÖLÄINEN
Hyvä palkka. — Vakainainen toimi
Lisäksi erikoisia etuja.
Lähemmin
GREAT AMERICAN PLASTICS
650 WATER STREET FITCHBURG, MASS.

Established 1898 Dial 2-5155
PENAN SHOE STORE, INC.
637 MAIN STREET FITCHBURG, MASS.
Luotettavia KENKIÄ koko perheelle

T. L. McCORMICK MUUTTOTOYOTA
Paikallista ja pitkämatkan trokijaa
Tel. FI 2-1745
27 Lunenburg St., Fitchburg, Mass.

NORMAN'S BEAUTY STUDIO
101 Prichard St., Fitchburg, Mass.
Saksi suomeapuhuvaa tukalaittajaa
Prichard ja Oliver katujen kulmassa.
Puhelin 2-9202

GOODY — GOODY CAFE
ASHBY STATE RD.
FITCHBURG, MASS.

SAWYER FUNERAL HOME
RODNEY M. LIVERSAGE
hautajaisten johtaja.

STOP SHOP SUPER MARKETS

OTA URHEILU-VÄLINEET V-A-P-A-A-S-T-I!

Huviurheilu on hyvä rentoutumis-muoto sinulle ja puoliesellesi, mut-ta urheiluvälineiden ostaminen ei ole hyvää perheen budjetille. Stop & Shop antaa sinulle tilaisuuden sada urheiluvälineet sekä muita lahjoja, kuten kotitarvikkeita, lii-navaatteita ja leikkikaluja ilman ylimääräistä senttiä.

Stop & Shop antaa Top Value merkkejä, joilla voit lunastaa va-vapaita lahjoja valintasi mukai-sesti. Sinä saat yhden merkin jo-kaisesta 10 sentin ostoksesta. Hae vapaa Top Value lahjakatalogi lä-himmästä Stop & Shopista.

Ala säästää Top Value Merkkejä TANAA!

SEMENTTI- ja CINDER BLOKEJA
Pyytää vapaata kustannusarvio-ta suomeapuhuvalla liikkeenhoita-jaltamme Wm. Hakkiselta.
S. K. BLOCK CO.
East Templeton, Mass.
Puhella: Gardner 1995.

Yrjö Soini:
KUIN PIETARI HILIVALKEALLA
(Sotasyllisyysasian vaiheet 1944—1949)
Sivuja 382
Kovissa kansissa \$4.50

RAIVAAJAN KIRJAKAUPPA
Fitchburg, Mass.

SEKATAVARAA:
Pillsbury's Best Flour 5 lb. bag 45c
Homburg Imported Canned Hams 2 lb. can \$1.98
Victor Tea Special 64 count package 55c
Get your favorite bleach at no cost with the purchase of Johnson's Klear
1 qt. Bleach w/ 1 qt. Klear 39c
2 qts Bleach w/ 1 qt. Klear 69c
1 Gallon Bleach w/ 1/2 gal. Klear \$1.29

CO-OP SUPER MARKET
CONSUMER OWNED
815 MAIN STREET FITCHBURG, MASS.

CO-OP SUPER MARKET
CONSUMER OWNED
815 MAIN STREET FITCHBURG, MASS.

OSUUSTOIMINNAN PERIAATTEISIIN KUULUU LAAJENTAA JA PARANTAA PALVELUA JATKUVASTI!
Ja sitä periaatetta meilläkin noudatetaan.
Viime kuun 26 päivänä pidetty osuuskuntamme vuosi-kokous valtuutti johtokunnan laajentamaan supermarket-tiamme ja työt aloitettiin tänä aamuna.
Kun tulette ostoksille, niin huomaatte, että voimalapio toimii myymälämme kupeella. Ensiksi yhdistetään viemäri kaupungin viemäriin ja tehdään muut alustavat työt ja sitten aloitetaan varsinaiset laajennustyöt: avataan seinä ja liitetään myymälää siihen rakennukseen, joka hiljattain ostettiin. Parin kuukauden kuluttua meillä jälleen on suurempi myymälä, jossa kuluttajain palvelu on mukavaa ja tehokasta.

LIHAA:
Deluxe ready to cook TURKEYS 12-18 lbs. . . lb. 39c
N.E. Trimmed Fresh SHOULDERS 4-6 lb. . . . lb. 33c

FANCY FRESH KILLED READY TO COOK
FRYING CHICKENS, BROILERS whole or split lb. 33c

ARMOUR SKINLESS
FRANKFURTS 3-1 lb. pkgs. Reg. \$1.65 value . . \$1.00

Armour BOLOGNA BY CHUNK save 96c 4 lb. - \$1.00

Ready to cook ROASTING CHICKEN lb. 49c

SQUIRES ARLINGTON
PURE PORK SAUSAGE save 40c 3 lbs. 89c

Ready to eat FRIED HADDOCK lb. 49c

Hedelmiä ja vihanneksia:
Tender Green Asparagus lb. 19c
Crisp Calif. Carrots 2—1 lb. cello pkg. 15c
Peter Piper Grapefruit 6/39c

LEIPOMOSTAMME:
Date filled coffee cake ea. 45c
Chocolate covered eclairs 6/35c
Parkerhouse rolls doz. 19c

JÄÄDYTETTYJÄ RUOKIA
Valley-Hi Sliced Frozen Strawberries 3 lb. pkg. / 89c

SEKATAVARAA:
Pillsbury's Best Flour 5 lb. bag 45c
Homburg Imported Canned Hams 2 lb. can \$1.98
Victor Tea Special 64 count package 55c
Get your favorite bleach at no cost with the purchase of Johnson's Klear
1 qt. Bleach w/ 1 qt. Klear 39c
2 qts Bleach w/ 1 qt. Klear 69c
1 Gallon Bleach w/ 1/2 gal. Klear \$1.29

CO-OP SUPER MARKET
CONSUMER OWNED
815 MAIN STREET FITCHBURG, MASS.

CO-OP SUPER MARKET
CONSUMER OWNED
815 MAIN STREET FITCHBURG, MASS.

CO-OP SUPER MARKET
CONSUMER OWNED
815 MAIN STREET FITCHBURG, MASS.

CO-OP SUPER MARKET
CONSUMER OWNED
815 MAIN STREET FITCHBURG, MASS.

CO-OP SUPER MARKET
CONSUMER OWNED
815 MAIN STREET FITCHBURG, MASS.

CO-OP SUPER MARKET
CONSUMER OWNED
815 MAIN STREET FITCHBURG, MASS.

SEMENTTI- ja CINDER BLOKEJA
Pyytää vapaata kustannusarvio-ta suomeapuhuvalla liikkeenhoita-jaltamme Wm. Hakkiselta.
S. K. BLOCK CO.
East Templeton, Mass.
Puhella: Gardner 1995.

Yrjö Soini:
KUIN PIETARI HILIVALKEALLA
(Sotasyllisyysasian vaiheet 1944—1949)
Sivuja 382
Kovissa kansissa \$4.50

RAIVAAJAN KIRJAKAUPPA
Fitchburg, Mass.

SEKATAVARAA:
Pillsbury's Best Flour 5 lb. bag 45c
Homburg Imported Canned Hams 2 lb. can \$1.98
Victor Tea Special 64 count package 55c
Get your favorite bleach at no cost with the purchase of Johnson's Klear
1 qt. Bleach w/ 1 qt. Klear 39c
2 qts Bleach w/ 1 qt. Klear 69c
1 Gallon Bleach w/ 1/2 gal. Klear \$1.29

CO-OP SUPER MARKET
CONSUMER OWNED
815 MAIN STREET FITCHBURG, MASS.

CO-OP SUPER MARKET
CONSUMER OWNED
815 MAIN STREET FITCHBURG, MASS.

CO-OP SUPER MARKET
CONSUMER OWNED
815 MAIN STREET FITCHBURG, MASS.

CO-OP SUPER MARKET
CONSUMER OWNED
815 MAIN STREET FITCHBURG, MASS.

CO-OP SUPER MARKET
CONSUMER OWNED
815 MAIN STREET FITCHBURG, MASS.

CO-OP SUPER MARKET
CONSUMER OWNED
815 MAIN STREET FITCHBURG, MASS.

CO-OP SUPER MARKET
CONSUMER OWNED
815 MAIN STREET FITCHBURG, MASS.

CO-OP SUPER MARKET
CONSUMER OWNED
815 MAIN STREET FITCHBURG, MASS.

CO-OP SUPER MARKET
CONSUMER OWNED
815 MAIN STREET FITCHBURG, MASS.

CO-OP SUPER MARKET
CONSUMER OWNED
815 MAIN STREET FITCHBURG, MASS.

CO-OP SUPER MARKET
CONSUMER OWNED
815 MAIN STREET FITCHBURG, MASS.

CO-OP SUPER MARKET
CONSUMER OWNED
815 MAIN STREET FITCHBURG, MASS.

CO-OP SUPER MARKET
CONSUMER OWNED
815 MAIN STREET FITCHBURG, MASS.

CO-OP SUPER MARKET
CONSUMER OWNED
815 MAIN STREET FITCHBURG, MASS.

SEMENTTI- ja CINDER BLOKEJA
Pyytää vapaata kustannusarvio-ta suomeapuhuvalla liikkeenhoita-jaltamme Wm. Hakkiselta.
S. K. BLOCK CO.
East Templeton, Mass.
Puhella: Gardner 1995.

Yrjö Soini:
KUIN PIETARI HILIVALKEALLA
(Sotasyllisyysasian vaiheet 1944—1949)
Sivuja 382
Kovissa kansissa \$4.50

RAIVAAJAN KIRJAKAUPPA
Fitchburg, Mass.

SEKATAVARAA:
Pillsbury's Best Flour 5 lb. bag 45c
Homburg Imported Canned Hams 2 lb. can \$1.98
Victor Tea Special 64 count package 55c
Get your favorite bleach at no cost with the purchase of Johnson's Klear
1 qt. Bleach w/ 1 qt. Klear 39c
2 qts Bleach w/ 1 qt. Klear 69c
1 Gallon Bleach w/ 1/2 gal. Klear \$1.29

CO-OP SUPER MARKET
CONSUMER OWNED
815 MAIN STREET FITCHBURG, MASS.

CO-OP SUPER MARKET
CONSUMER OWNED
815 MAIN STREET FITCHBURG, MASS.

CO-OP SUPER MARKET
CONSUMER OWNED
815 MAIN STREET FITCHBURG, MASS.

CO-OP SUPER MARKET
CONSUMER OWNED
815 MAIN STREET FITCHBURG, MASS.

CO-OP SUPER MARKET
CONSUMER OWNED
815 MAIN STREET FITCHBURG, MASS.

CO-OP SUPER MARKET
CONSUMER OWNED
815 MAIN STREET FITCHBURG, MASS.

CO-OP SUPER MARKET
CONSUMER OWNED
815 MAIN STREET FITCHBURG, MASS.

CO-OP SUPER MARKET
CONSUMER OWNED
815 MAIN STREET FITCHBURG, MASS.

CO-OP SUPER MARKET
CONSUMER OWNED
815 MAIN STREET FITCHBURG, MASS.

CO-OP SUPER MARKET
CONSUMER OWNED
815 MAIN STREET FITCHBURG, MASS.

CO-OP SUPER MARKET
CONSUMER OWNED
815 MAIN STREET FITCHBURG, MASS.

CO-OP SUPER MARKET
CONSUMER OWNED
815 MAIN STREET FITCHBURG, MASS.

CO-OP SUPER MARKET
CONSUMER OWNED
815 MAIN STREET FITCHBURG, MASS.

CO-OP SUPER MARKET
CONSUMER OWNED
815 MAIN STREET FITCHBURG, MASS.